THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHANG BIH FONG.
PRINTED BY .. .. LAT PAU PRESS LTD.
TUESDAY, 7th JANUARY, 1930.
ISSUE NO. 14,110.

叻報

"LAT PAU"

本報創刊于前清光緒六年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅士街門牌十一號及十三號電話七一六四號
總經理陳夢桓 督印人兼編輯主任張碧方
▲本報報費定例
本埠每份每月二元全年二十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
長期全年告白分期收費平遠報上刊載收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

第一頁 星期二 第壹萬四千一百一十號 中華民國十九年一月七號

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd. CAA-15
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

百勝驅風油

百戰百中救急聖藥居家旅行護身至寶

分售處

總批發

陳嘉庚公司第三期大贈品

本公司爲酬謝顧客雅意，特將新出良藥，作第三期贈品；其式如下：

一	汽車外胎	一條	贈通便錠二小樽 百靈藥餅二包
二	毛刀西加車外胎	一個	贈品同上
三	循環帶	一捆	同上
四	黃梨糕四打庄	一箱	同上
五	各款式雪文	一箱	同上
六	馬車梘條	一捆	同上
七	手車梘條	一捆	同上
八	男女雨衣	一領	同上
九	各款式皮布展拖 鞋拖 鞋拖	一雙	通便錠一小樽 百靈藥餅一包
十	汽車內胎	一條	贈品同上
十一	汽車笛	一粒	同上
十二	毛刀西加內胎	一條	同上
十三	脚車外胎	一條	同上
十四	脚車內胎	一條	同上
十五	通心人力車外胎	一條	同上
十六	通心人力車內胎	一條	同上
十七	各款毡帽膠帽草帽	一頂	同上
十八	香雪文三塊庄	一盒	同上
十九	樹膠蓆	一塊	同上
二十	黃梨糕	二打	同上
廿一	二磅中庄餅乾	一盒	同上
廿二	一磅中庄餅乾	二盒	同上

（通便錠）係歐美醫學家新發明；專治大便不通；用法將藥錠送入肛口；五分鐘內立可排洩；分大人小孩兩種；

（百靈藥片）專治頭痛身熱；風邪感冒；功效勝于頭痛散；

中華民國十九年一月六日　陳嘉庚公司啟

※「紀念贈券」的效用如何？

請讀讀下面一段啟事！

本莊當紀念期間所有發行大批贈券，原予顧客以一種相當利益藉申週旋之意，現決由本月始，在此四個月內，凡藉有贈券向本莊購買一切金玉珠鑽裝飾品者，無論其工值若干，均照原定八折計算，（每券限用一次）以示優待執一，稍盡均沾，亦所以證本莊營業到異尋常，而貪本非徒博厚已也，謹此佈聞，統希 留意，

民國十八年十二月十五日　新嘉坡大坡本街二二六號　光興金莊許照湖啟

各路軍隊皆勦大敗唐部
一片軍人擁閻聲
蔣介石募兵補充實力

□訓政時期□

蔣主席募兵補充實力

去年今日主席大喊編遣
今年今日主席大招其兵

※蔣介石欲補充實力。已委繆賓爲江蘇募兵專員。並在南京設立總機關。但不公開。

※揚州南通兩處。現已設立募兵辦事處。

晉軍南下豈老介之福

※有晉軍兩師。由彰德新鄉間開拔。已抵鄭州增防。

※又訊。晉軍現繼續南下。

晉閻調兵駐津浦路

※閻錫山令駐綏遠之第三十七師王靖國部南下。已抵北平。將開往津浦路駐防。

又有軍人願擁護晉閻

陝甘兩省之西北軍

※陝西甘肅兩省之西北軍。宣言願服從閻錫山。

一班擁護黨國的人物

話則無妨隨便說說
主義則依舊有奶便是娘

※韓復榘佈告。謂本人及王金鈺。王鈞。孫殿英。楊勝治。張德信（評）。劉春榮等。均一致擁護黨國。誓與反動派不共朝食。

閻老西拒絕唐生智投降

回想四三同盟時。不禁莞爾而笑。
嗚呼老西。江山半壁。今已得之矣。

※南京總部傳出之消息。謂唐生智。大勢已去。無力對付。已託人向閻錫山請其收容。表示願服從中央。爲黨國效力。閻因唐之野心勃勃。今途窮來歸。敢斷其必無誠意。故拒絕之。

南路中央軍報告勝利

唐軍殘部改編三團
現歸劉興統率

※南京消息。南路之中央軍節節勝利。殺斃唐生智部萬餘人。繳獲鎗械九千餘桿。並將該路之唐軍殘部。改編爲三團。現歸劉興統率。

王楊兩部克復許昌

※王鈞及楊勝治兩部。電京報告。已克復許昌。唐生智部退往郾城。

龔浩劉興投降

夏斗寅之報告

※夏斗寅報告。龔浩與劉興兩部。已繳械投降。發往駐馬店改編。

劉峙總部遷確山

※劉峙之討唐軍總部。現已由駐馬店遷至確山。

唐老大變更計劃

※傳唐生智現變更計劃。退出河南。其本人所轄軍隊。擬繞道豫東。開入安徽。

※又訊唐生智部現向北退却。

莫斯科不日舉行
中俄正式會議

莫蔡將于十日赴俄出席

手牌香煙

即飛手牌

一日之中無時可少

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd. CKA-7

(INCORPORATED IN ENGLAND)

接上頁專電欄

粵軍又要退守梧州

※陳濟棠及朱紹良。因最近前方不能進展。擬退守梧州及廣甯。

蔡蔣兩部仍在馬江

※蔡廷楷蔣光鼐兩部。現仍駐紮於馬江。

林振雄部一部分赴增城

※林振雄部有一部分己由惠州開赴增城。

閻將軍唱歸去來兮

※閻錫山以鄭州會議後。諸事己大體粗定。准備于三四日內返太原。

北平市長爲晉閻作喇叭

※北平市長發表談話。謂外傳閻錫山對黨國不忠實。此皆爲一般反動軍人之煽惑宣傳。欲離間晉閻與南京以破壞統一局面。俾遂其搗亂之野心。請各界注意。

謝宗洲服從閻老西

※謝宗洲宣佈服從閻錫山。已將平漢路局長職權。交與孫科所委任之關賡綸。

山東土匪之猖獗

※山東土匪。刧掠韓莊及臨城兩處車站。勢甚猖獗。

范部抵韓莊剿匪

※陳調元調兗州軍隊往韓莊臨城剿匪。

※第四十六師范熙績部。已開抵韓莊。搜索匪踪。

北平破獲國家主義派機關

※北平警察。破獲國家主義派之機關。搜出五色旗甚多。及學生宣傳員人名單一紙。

全國教育大會 四月一日舉行

※教育部計劃。召開全國教育大會。已定期于四月一日舉行。

華僑社會一　本坡

福建會館去電 國民政府與全國報界

△關于撤銷領判權事

國民政府鈞鑒：領權不撤：平等莫期：鈞府毅然取消：爲勝歡賀：爲想凌厲精進：以竟全功：

福建會館叩歌(五日)

時事新報轉全國報界公鑒：國府宣撤領權：華僑歡呼相慶：惟念強權之使：欲達實行目的：端賴全國報界：鼓勵民氣：致力爭：事關國家主權：民族幸福：務希堅持正義：爲政府後盾盼：

福建會館叩歌(五日)

寓戶發生七百餘圓之竊案

過盜者爲吉寧籍男女

事發後報警存案查緝

依士哥士律

本坡實東依士哥士律門牌二十二號F房屋：現有吉甯籍人男女四名稅居於此：不料昨日一時之際：屋中人適設作元宵之高臥：好夢正酣：匪徒偷開雙扉：潛進寓內：翻箱倒篋：恣意搜掠：呼嘯而歸：比屋中人從夢中驚醒：驟見門戶大開：頓起疑異：旋將各物加以檢點：計一吉甯婦共發盡去衣飾銀物：值銀七百零五元：其餘三吉甯男子：祇損物損失不過四十八元七角八占而已：此外衣服數襲：原非值貴之物：事發後：失主經即前往警署存案查緝：

匪徒眞猖獗！

接二連三的挾械洗刼案

繼續發現於繁華的星洲

長安不易居星洲亦如之

吉拉密路中等華人被刼

近來本坡警探屢次破獲刼匪窟巢：對匪攻擊：致一般刼匪受重大打擊：最近於昨五晚：于實石仔方面：復破獲匪兩名：擒獲一名：已誌昨報：警探方面：對治安問題：[illegible]：匪徒總宜稍事斂跡：殊事竟有大謬不然者：前昨六晚：復有匪夥八猛：衝入吉拉密路某中等華人某家洗刼：匪徒雖曾放槍：計共鳴三響：用以恐嚇事主：但並未傷人：案事地點：乃在與加冷拿路及烏節路相接之吉拉密一段某中等華人住家：乃與新建之吉林明蘇巷相平行：該處因少車輛來往：故較寂靜：是晚約七點後突有匪徒八猛：衝入該屋闖場：故放三響：恐嚇屋中人：不許聲張：且限令將所有貴重物件交出：匪徒旋即逼搜全屋：計被刼去首飾物項：約值壹百餘元：搶手後：即逸從烏節路揚去：[illegible]言語釋之：係屬廣府人：但帶有火器：匪去後：事主即將情報告烏節路捕房及偵探方面：旋由副警監尼可臣氏及總偵探監督彷他氏：率同警探多人：馳赴事之家察勘：但當彼等抵步時：匪徒早已遠颺無蹤：無從弋獲：據稱匪徒：復備有大刀一把：及其他開鎖破門器具：以爲破門之具：該匪徒或且于刼前：預備車輛在附近等待：並將手後即乘之而逃云：

白晝入屋偷衣

△警察人贓并獲

△事主赴案指證

粵人劉文：住於余東旋街某號寓屋：昨日下午一時許：劉另與同夥兩人：在本坡怒勿芝作新建築中之爲必多戲院：裝置水喉：詎突有一匪窺其該三人方從事工作[illegible]該工人等所掛在樓下牆壁之衣三襲：悉行竊取而逃：[illegible]：該匪遁逃：健步如飛：卒追至該街十字路口地方：爲站立近中值勤之安通警察瞥見：遂前將匪人贓并獲：押解回該區警署并備事主赴案指證：當由警長詰問口供：據該匪稱：姓吳：名鐵栗：現無職業住址：警長取錄證供畢：隨備文將匪解案訊辦：

警察俱樂部 計劃建築中

本坡政府：以警察終日從公：日晒雨淋：備極勞苦：當局爲與紮同樂起見：特計劃在淡申律警察副稅所附近地方：從新建築警察俱樂部：俾一般警察作公餘娛樂之所云：

今晨所得之 兩探病況

★大有轉機

此次因捕匪受創之英籍探長勿氏及馬來多氏之傷勢：據今晨所得消息：該兩探長之病況：大有轉機：惟勿氏可望於此一兩禮拜內出院：至馬來多氏則所傷係頭部之咽喉：經略見起色：但其所吐出之痰涎：尚帶有血跡云。

知行義學 徵求董事

本坡立知行義學：近發徵求董事一函：茲照錄下：先生鈞鑒：逕啓者：本校以普及平民教育提高平民文化爲宗旨：茲自開辦以來：既缺學費以供維持：復無常費以供措注：而敝校同人力量又甚薄弱：是以校務未能盡量發展：現敝校同人有鑒於此：特於日前召集會議：決定具函敦請當地熱心人士出而共同負責維持：素仰先生爲商界巨子：僑界明星：對於社會公益事業：更莫不致力從事：故敢專函奉懇：懇請先生爲本校十九年度董事：藉資號召：專此布達：希冀俯允爲幸：專此敬請台安：

公立知行義學校臨時徵求董事委員會啓

來件照登 請業礦家注意

[illegible]太多：供過於求之故：由倫敦礦務局發起：將各處出產錫米：自動限制：已聯合世界各礦產家：多數贊成：每一個禮拜停做三十二點鐘：由拜六夜十點鐘起停：至拜一早六點止：惟萬和公司經有多數贊成限制元月內起：除每禮拜停工卅二點鐘之外：另再停工：加多七天：二月內亦照停工七天：倘錫價仍無起色：錫礦繼續再停：因西人公司出錫已佔十份之七：我華僑僅佔十分之三：若中西聯絡：協力進行：當然錫價有高起之望：如不合作：錫價低落：恐有七十餘元：各礦虧害盧及朝不保夕：危機四伏目前：受將上列之理由略爲宣布：萬望我業礦僑胞聯絡一致：團結照辦：錫價自有蒸蒸日上之希望：如贊成限制辦法：請即通知本局：並相宣傳：如不贊成：亦請將理由復知爲禱：此致：

決議實行日期：由陽歷一月十一日：(即禮拜六日起)

霹靂礦務局謹啓　並請諸列位先生：霹靂礦務局總局主席梁新南代啓

民國十九年一月五日

緊要啟事

啟者：茲有三男黃瑞昌前任[illegible]之職：今經辭退並取消抄之權：倘街市各外水有與瑞昌有[illegible]：者惟向該手並問與敝號無涉：此佈

石叻黃瑞號主人黃[illegible]來謹啓

民國十九年一月七日 [三]

恭賀

楊樹先生令郎

楊讓先生新婚之禧

幸福

家庭

卓水慶賀

賣股聲明

啓者鄙人於民國十八年十月與楊富金等合股開設愛皮西女式洋服公司（英文名稱 The A B C Tailoring Co.）於星嘉坡烏節街第二百七十八號門牌第三號股份單兩股現因無意繼續經營故於民國十九年一月五日實於金福閣君以後對於該公司完全脫離關係除已會同金福閣君以書面通知該公司股東會外特此登報聲明

民國十九年壹月七日 [二] 顧文祥啓

買股聲明

啓者敝人於民國十九年一月五日接買星嘉坡烏節街第二百七十八號門牌愛皮西女式洋服公司（英文名稱 The A B C Tailoring Co.）股東顧文祥君名下第三號股權股單兩股所有股份當日交清除已會同顧文祥君以書面通知該公司股東會外特此登報聲明

民國十九年壹月七日 [二] 金福閣啓

恭賀 新禧

星洲 幼稚園同人鞠躬

敬啟者此次亡妻[illegible]之喪承各界以公館私交親臨吊唁并惠賜輓聯祭幛花圈奠儀花籍香燭尤蒙 十八行團體暨本氏宗親蒞臨 指導情誼隆厚存沒銘感因孝服在身未克趨前答謝謹此鳴謝伏維亮鑒

孝仁牟[illegible]鞠躬

中華民國十九年一月三日 [五]

華僑社會　二

受傷之怪客 陳篤生醫院求醫
疑卽爲在貢石仔與警探交戰在逃之匪

昨日晨約八點半鐘，忽有受傷華人一名，登陳篤生醫院之門，狀極徬徨，求治于該院，該院辦事人，見該華人前臂爲彈所傷，形迹可疑，乃急電知警探當局，由警察方面，急行派人前往該院調查，將該受傷華人，加以盤詰，據稱係屬潮州人，素居本坡諾街，於昨六晚爲人槍傷，但據該人稱，當時彼往諾街向附近居戶調查，則該處附近井籬面是之意外發生，且當時亦無人向槍手作如何之報告，故警探於盤詰該人後，卽疑該傷者係屬前昨五晚，在貢石仔與警探交戰後，逃逸未獲之匪，故將該人監禁之，俟傷愈後，卽提解研訊云，至前在貢石仔與警探交戰，希圖向金升路方面竄逃，致被華探追前擒獲之匪徒，昨晨在第二警庭提訊，該僞告陳永，被控希圖槍殺偵探豎督梯德氏及暴因妥斯氏之罪，但因受傷兩偵探豎督未愈，俟愈後方再提訊，故着將案展期，昨晨據中央醫院報告，豎督暴因妥斯氏頸部受槍々傷勢，已能如人希望，暫有起色，豎督梯德氏，則在小腹之下，左腿受兩彈傷，昨日將由醫生施行割剖手術，期將彈子取出云，

文華第五期又到 南強書局代理

小坡大馬路，門牌三六二號，南強書局代理之上海文華公司出品之文華藝術月刊，第五期現又到埠，封面是上海著明女學校最著名之一位皇后李婉宜女士，（二）色版精製，內容有蘇俄炮火下之慘狀，文藝，體育，各界底奸豺息，應有盡有，目錄大多，不能盡述，愛好藝術者，誠不可不人手一冊也，特爲介紹，

小報註冊消息 規定保證金三千元

對據官場方面傳出消息，本坡政府現經規定小報註冊，須繳現款保證金三千元，方准出版刊物，藉示限制，至於此種新例何日施行，容俟有聞續報，

凶犬噬傷少女 傷者送院留醫 犬經捕獲解署

廣東女子亞妹，年方十三歲，住居小坡梧槽干那律某號寓戶，距於昨日上午十一時許，緣因事行經該路潮人所開排之硼板店門前，突被該店所畜之大洋犬不動聲色，從後向妹右足踝部一噬，咬噬一穴，血如泉湧，妹痛不可耐，登時號哭交流，放聲大哭，旋其家人聞耗趕視，覩此情形，憤甚，乃僱車偕同亞妹前赴醫院警察報案，當由警長察驗其傷痕，辨覺傷者創口闊約三寸，隨一面將該受傷人車赴中央醫院留醫救治，一面派警驅車前往該店查究，并將該凶犬捕捉，惟此犬係黑張犬，高逾三尺，狀極兇猛，力尤大，警察擒捕，頗爲費力，嗣幸由警察多名協力週剿，始能將之捕獲，提押返署，嚴後乃僱文將犬轉解中央警署發落，

工商學校 將有衛生講演

本坡社會衛生局，前日特與本坡工商學校當局議定，於本月八日晚八時，由該局醫生到校放映關於花柳病之幻燈片，并用國語說明，藉以喚起民衆，對於花柳病之危險之警覺，屆時各界人士均可到場參觀，想同僑社會不乏注意社會教育者，必以先覩爲快也

驚醒夢裏人 警笛忽鳴鳴聲 原來追捕匪徒

施排坡金榜馬勞某號屋，於前晚八時許，有賊爾人𨓚垣竊盜，幸屋中人發覺尚早，鳴笛召捕，惟該賊聞笛聲，已知有備，乃乘隙竄，急奔路而逃，迨警察聆聲趨捕時，賊已遠颺無蹤，祇得空走一遭，未能弋獲，警笛聲大鳴叫，附近居民多從夢中驚覺，莫不大吃虛驚，事後查悉原委，乃始釋然，

得不償失 私買賊贓 貪便宜者鑒
兩匪徒人贓俱獲 補鞋匠入衙見官

本坡三馬路律陳嘉庚公司某廠製鞋廠，昨被賊人兩名，潛入廠中竊得紅皮料一包，重約二十斤，迨後兩賊卽攜贓至二馬路從多利亞街沿途兜售，其時適有收補鞋匠路經是處，遂向其兜售，言明每斤三角，該補鞋匠貪其價值便宜，與其買受，隨卽償價與乘人力車一輛，一同回寓，將貨給付，其餘一匪隨之步行，詎事有湊巧，爲勤務巡此之探員瞥見，以其蹤跡可疑，跡詰來歷，在該匪作賊心虛，面呈慌張之色，而該補鞋匠亦滿口胡塗，皆語支吾，該探疑甚，將令三人逮獲歸行拘押回署，旋經查出此物從陳嘉庚工廠偷來，然該補鞋匠誠有私買贓物嫌疑，遂一併解控於官

藥店欺騙顧客
醫署判斷 藥價交還原告 被告收回木桶

爪哇人亞芝茫與亞里拉勿兩名，新從外坡來叻，寄寓爪哇街加東友之家，於前日上午八旬鐘時候，該兩爪哇人聯袂至梧槽律某華人所開之生草店，購買害提子一箱，雙方當經議價八圓，惟當時該店夥伴對顧客稱，此刻害提子尚未齊，并約該爪哇人於下午二時再來提貨，當由爪哇人先交定銀一元爲信，屆時該兩爪哇人乃欣欣然重臨該店取貨，并將所欠未交之價銀七元，照數給足，至是店夥卽將箱面結有字樣之木箱一桶，交與爪哇人，迨歸寓，卽開箱取藥試嘗，不料桶內滿貯木糠，害提藥渺無蹤，其時爪哇人不禁憤然，乃邀同該原桶返店交涉，店夥堅持拒絕，雙方發生爭執，莫由解決，爪哇人不得已憤赴梧槽警署，將情訴明，并請處理，警長據報，立卽派警前往該店飭令將該項全數發還顧客，並將此桶贓回該店收回，雙方遂斷，事遂作結，

閱者注意

閱報諸君如有卸晚未能接得本報者請卽電知本報經理部以便查明補派
「本報電話」"7164"
經理部啓

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川汕頭香港海口新嘉坡等埠行洋快捷穩當不誤客位寬敞器械華麗空氣通暢伙食豐美茶水是用蒸餾濾配皆搭客歸貨往搭 諸君光顧格外歡迎

海興輪準十二月初十日開往香港 海口 汕頭

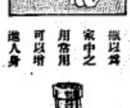
總經理香港多利順洋行
總代理新加坡陳元利行
香港合益船務公司
售單處汕頭華成號榮成號 啟

中華民國己巳年十二月初四日

剃後極涼爽

剃面之後，往往將發見俊皮膚之流與停止剃縮及剃刀所致之微傷血抗拒危險。傳染病日夜用「里士打連」漱口可除臭口及喉痛用於面上以除頭垢酒於身上使發汗芬芳精神爲之一爽「里士打連」其力於十五秒鐘內足以殺斃二百萬病菌對於嬌嫩之皮肉絕無損傷之虞也

「一九一」



常備一瓶以爲家中之用常用可以增進人身之健康

十五秒鐘之內可殺斃二百萬之病菌

LISTERINE

「里士打連」乃安護之防腐劑

剎里本鋼腳踏車

所有一切腳踏車下必具之要件在「剎里」內具備之矣此車製造以供閣下之適用世界各國求購此車永無間斷者蓋示明證此車製造合乎時宜也

「剎里」說明書一可在最近之代理處索取之免費有心光顧者請示惠知爲遠東總經理有限公司收新加坡新申知啓

RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

ROBINSON & CO., LTD.,
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

國民商業儲蓄銀行
（星嘉坡）有限公司
(INCORPORATED IN SINGAPORE)

存款 長期短期率息從優

儲蓄 由二元起可開戶口週息四厘

匯兌 電匯信匯票匯大單成零皆均能辦理妥當 廣州及四鄉僑批信匯亦可照辦

代理 上海香港廣州天津漢口及內地四鄉均有代理

行址星嘉坡租利亞街十四號門牌
電話三一六三又司理室四○七○

董事
馬軒臣　陳贊楫　黃肇基
陸尚傑　林秋波　顏廷文
黃仰譽
監督　黃肇基謹啓

敬告知交

翁煥卿君之夫人賦性仁慈樂善不倦執意天不假年遽於夏曆十一月三十日（陽歷十二月三十日）仙逝同人等聞耗之下不勝傷悼茲擇於夏曆十二月十三日星期日（卽陽曆正月十二日）家祭十二月二十日星期日（陽歷正月十九日）由寓居陳聖王巷門牌一十號（卽梭羅覺實德力 No. 10 ... Street）玉趾發引安葬於大巴窰二碑凡諸親友屆時務希前往弔唁執紼以表哀忱而盡友誼謹此奉告

承哀家嚮啟
學軸桑敍酧

同人等

余應忠　李昆南　林湘洲　陳如泉　陳伯波　黃益之　姚花請　李有榮
鄭天輔　李文思　鄭壽裕　石源福　黃廷輔　吳潤喜　蘇炳祥　許攀和
酒可供樂部　同志俱樂部　錦全公司　和豐匯記　榮德豐　茂興號　李炳發　瑞祥峯記

※吉屋招租
衣箱街門牌九號

欲租者請至山仔頂門牌八號門牌與群中華君接洽此佈

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有專門肺癆大醫生唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服　每瓶一元

唐拾義各藥均有出售　上海 廣州 香港 父子大藥廠 發行

哮喘丸 永遠斷根　此丸乃專治哮大醫生唐拾義所發明專治哮喘……每瓶一元

附告 咳丸喘丸每瓶包內均有驗真券一張形如銀幣寄回廣州香港或上海總發行所即有奉入畫本贈利以表一敬以假冒者包內無券無價藥請勿受欺

總經理 不叻大馬路 會豐商店　南洋各埠店均有出售

此種白葡萄酒
乃一最可口之飲料
亟爲人們所推崇
一般曾受醫藥上之婦人恒覺
此酒有莫大之補質于其中且
係極開胃之補品
唯一輸入人
星洲 檳城 土律有限公司

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

◀世界上最優之胡麻子油▶

錠標胡麻子油乃特製爲白鉾漆之用他種之漆亦可應用極速晒乾又復光耀奪目且極耐久不變蓋此油係以最優之材料而製非常純潔并無雜以他物誠較市上任何油爲經濟也

可向各漆店及供給汽船用品店購買
唯一代理人新加坡義利洋行

COLGATE'S

高吉肥皂共有許多種出售各舖均可購得務須時常購用高吉肥皂

高吉肥皂美麗芬香能予諸君奮發精神及皮膚健康之感覺也

唯一代理人
義利洋行

SOLE AGENTS:
ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.
SINGAPORE.

本藥房生髮香油巧選柔黑生髮中品加配百花香味獨製而成氣味香濃粘而不膩無論男婦毛髮枯黃脫落斑白之髮者每日梳洗時搽油使髮日之內定能新髮重生枯黃轉黑軟潤幼滑永無蓬髮疏脫接土繼常梳洗髮香粉梅去頭皮應用油賦價格相宜
小坡大馬路仁濟大藥房精監製

※德國列武糖尿丸

▲腸胃的革命到了

▲腎臟的鐵軍來了

▲膀胱的健將也至了

▲害糖尿病的同儕們還怕什麼呢

糖尿的病原。乃由職業安靜。心思過度。以致腸胃失調。腎臟虛弱。膀胱乏力。始則飲食不消。而食量反見日增。繼則小水變質。口乾汗發。而精神日疲。終[illegible]便溺成甜。散入百體。則百病叢生。而至於不治。世之死此症者。指不勝屈。德國醫學博士列武。憫此症之難治。乃苦心精研。發明此丸。通行歐美。活人無算。本藥房鑒於南洋同僑。患此症者。日見其多。故特採辦南來。以供濟世。耑此佈告。諸希　公鑒。

注意　服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳驗。概不取貲

(列武糖尿丸樣形)

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號
仁濟大藥房總代理

屈臣氏新出世鮮橙汁

總代理 永安同洋 商業公司 電話一〇三

華僑社會 三

外坡

亞比打倒舊曆的呼聲

亞比訊 亞比他山俱樂部執行委員會，近發出打倒封建思想陋俗舊曆的宣傳一紙，茲錄於下：

舊曆之應該淘汰廢止者，其理由：〔一〕須知有閏月，阻礙預算，且增加國家之支出；〔二〕在世界不通用，海禁開後，外交上，通商上，深感不便；〔三〕三年一閏，五年再閏，十九年則七閏，變動無常，每月之大小及日數，尤無一定，不便記憶；〔四〕舊曆附會，騙歡者「吉凶」，「歲祭」，「四離」，「天赦」，「陰陽五行」，「因富致谷」，但亦爲封建時代迷信臭味的圖騰；先總理以犀利之眼光，洞察世界大勢，知非除舊曆，不足以行維新，故民元在京執政之始，第一道破天荒命令，即宣告改用新曆（即太陽曆），嚴格實開癘政，共和名行專制，故雖行新曆，而舊曆依然沿用，兩國人亦太保守，從不肯勇行，最者北伐告成，革命政府統一全國，特從新曆爲國曆，下令自十九年元旦起，民間切實採用新曆，此重先總理之遺教，凡國人新當猛然覺悟，明是非，遵行命令，尊重革命之時，尤應身作先鋒，以共盡新國民者也，夫率行新曆，只須摒斥舊曆通書，萬年曆，廢棄舊年節，舊月日足矣，并不須努力費財也，如此易如反掌之事，倘復不能做到，則日日號愛國，說救危，皆空談耳，將騙人耳，而偉大的建設事業，國家期全人民贊助者，尚復何望，且國人常常咒罵政府不進步，今并關係民族榮枯盛衰的改曆問題，獨不能奉行，則徒自用手打嘴巴，自己障礙政府之進行而已，不亦羞恥哉，不亦痛哉，

客曰：吾輩發明予黃帝，有四千餘年的曆史，一旦割愛，似可惜也，彝不知擇善而從，要在化舊爲優而爲主，若如客言，則孝經云：身體髮膚，不可毀傷，如之何今將髮耳，客又曰：新曆節氣，農家不適用，此尤外行客之言也，查新曆之月日，可以代表節氣，且年年的清明，係固定在四月五日或六日，年年的冬至，係固定十二月廿二日或廿三日，陰曆紊亂之感覺，不搶而隱，懇切陳詞，惟希鑒察焉，

亞比他山俱樂部執行委員會，十八，十二，七，

漸臻平安之運飛機

〈現已安抵阿喇哈密埠〉

運飛機再遊印度，其中行程，略爲變更，及抵加拉吉遂，己迭紀前報，茲據陸軍部消息，運飛機十八日抵達加拉士遂後，上月〈三十日〉早七時，從加拉吉遂埠起程向阿喇哈密方面飛去，是日近午即到，查目的地爲印度京城，惟于本月二日午間飛達云，按從加拉吉遂至阿喇哈密，程途八百五十基羅密達，從阿喇哈密起程往印度京城六百五十基羅密達，由印度京城共三千四百基羅密達，從本月廿五日以來，則改廿六趨程，原定計劃定一日至印度京城，須改遲一日矣，

春逢府長對災情之報告

損失尙少頗堪慶幸 救賑濟：因遭風水疾痛遍：恐匪作亂增設警備：

暹訊：暹南部春逢府，近發生颶風大水，其經過情形，已迭誌前報，茲據內務部得到該府長對與情之報告，稱此次因田園損失尙少，當局體發放數賑濟行政機關，現已從完數匯，人民業有相當之居處，惟人民於災後，應遭風雨，對將來之疾病，延有損國，然已派醫生，四出調查，惟恐匪徒乘機作亂，業增設警備以防之，對於賑濟災民之款，共費二千餘銖云云，

三聘城門之火警

▲焚毀時凡十三間：保險損失一萬二千餘：失慎者被拘六人；

暹訊：上月卅日晚十一時許，忽爾警鐘齊鳴，各區消防隊水車，爭馳向城內而去，路人見狀，爭往查視，始悉係三聘城門內街路；小巷門內火警，該屋門內街便爲建築，共計四拾間，爲羅申昭披耶路．私巷，以住家爲多數，門有貨倉二間已，查失慎原因，：關係由嘛嗦盛，遠燒枝撥內央，：涉及左右住戶共十三家，腐泰盛棧與隔鄰元興隆棧，兩號處於付之一炬，該地以住家爲多．保險只元興隆棧在振兩保六千銖，聚安，香安，各三千銖，共計一萬二千銖，警察業將嫌疑者，暨香隆內店夥，共拘去五人，詢元在拘究辦云，

落井下石之店伴

▲乘主人患難之際：竟將鐵櫃紙幣竊盜：

暹訊：絡油直街，〈即鐵橋四角〉松山銀莊，前次火警，與東馬構倩，被火灼傷，身入中央醫院，各情業誌報端，據稱自入醫院後，其繁業亦因而停止，店中由印人更夫看守，惟調清調觸未愈：有該莊收賬員某，爲馬之同鄉，且與同宗，見馬遇存故火燒難，以爲難免受法律之懲治，衞已之嚥仰喝，亦從此消失，故異想天開，遂於鮮暹陽五日（十七日）上午，乘更夫偷出，只餘木匠在內，某遂借一鐵匙進店，將鐵櫃偷開，將內所存紙幣，約五百餘盡行取去，及更夫回店，始行察覺，急往醫院報告，是日適油輪開行，馬恐被其逃去，立邀親友，往油輪追尋，不獲，並囑某銀後，并未逃遁，只將銀項寄於不都丕某微店，某復至醫院詢馬，經馬之親友向某質問，某初時不認有其事，後由證人檢證，某始直供不諱，各親友及馬等不欲多事，只逼其將紙幣交回，某旬餘以推諉，始將明銀項寄於何處，將銀交還，一場風波遂得平息，乃後各親友，以馬身在醫院，店內之緊要文件等，非妥爲收藏，難免發生他故，越日遂由馬之親友數人，將莊中銀櫃內，所存會單，股票等物檢出，交馬親自收藏，以杜覬覦，聞該收賬者，爲馬之久玉店伴，前年回家娶親，馬曾將以多金，今竟作此不仁之舉，知者多爲之不直云：

警察廳政治部檢查智識階級之土人

本埠被檢查者二十四處 火水山及埠至十二號除 囹待查

檳榔訊：本檳警察廳政治部，於本月廿九日：突又派警探長多人，：在本檳鬧市人智識階級者之住宅及辦事處：檢舉一到：在本埠方面被檢者：計有日本巴生丕文報館館長某俱全體，及巫裔醫士不齋牙某：爪哇籍律師朱某那里有：土產貿易商暨錢莊公司等，共二十江土人知識階級者之住宅共二十餘號：所有各種文件，均被檢查：聞並未獲何有犯法之文件云：

又訊：同日內明禮乙淨住宅，亦兩檢查：此外尚有被檢查者有四處：火水山，石西打禮埠計十三處，內華人方面被檢查者：則有火水山之華僑劉某及某工人之俱樂部等：然均未有收穫：亦該總兩員檢查之原因：一時未得確訊，容探再誌：

此膠輪之較之他其膠輪有許多不同之點
此新式 GOODYEAR 汽球乃唯一之膠輪將
使諸君全倚信傾向於此
此種膠輪乃 SUPERTWIST 唯一之製造即
高度彈力材料
亦唯此種膠輪具有 ALL WEATHER TREAD
之安穩與曳引膠質之堅固無與比倫曾經
現時之道路數百萬英里之試明與証明
注意此種新式 GOODYEAR 膠輪將使諸君
享受的確之新乘車興趣也

2-28-16

小孩胸部切宜保護

啤士藥片能驅逐傷風咳嗽防止氣喘痰病

爲母或司看養之職者須注重、防護小孩喉嚨及肺部發生危險症候因小孩以此殘喪生命者不知凡幾矣在少年之時雖略患感冒風寒亦足以虧弱其體質如以啤士藥片治之就可免除病菌因其性質純潔極有滋補清理內部之功用

當小孩臨睡之時宜常服以此藥片可永免病魔纏綿使身體日臻於強健矣

啤士藥片爲通治傷風咳嗽受寒發冷喉症肺病癆癥時症氣喘等最宜之品老少服之俱益無窮

家中請備此奇珍之藥品

啤士 PEPS

C.P.B.

代理人新加坡萬成英美藥房中華藥房
啤上藥片橋用紅色之盒經銷各大藥房均有出售

星洲幼稚園（幼稚部 小學部）添招插班生廣告

本園爲循光年作起見，增設小學部，現已分爲幼稚部小學兩部，幼稚部一年至二年級，小學部一年至六年級，分八組，統計十四組，各組內有缺額可補，凡有志我子女者請從速携來報名，可也，茲將簡章列左

一 開學 一月十三日

一 年齡 幼稚部自五歲至七歲，男女兼收，小學部女生自七歲至十五歲，男生自十二歲，以內爲限

一 學費 每學期十二元（作一次繳交），但插班生則按月計算

一 膳費 午膳每月一元五角

一 車費 欲坐本園車輛之學生，托車者每月三元，路遠酌加

一 報名 開學前一禮拜內每日上午八點至十一點到本園或普濟報名均可

一 園址 丹戎巴葛振金實得力四十三至三號

中華民國十九年一月三日

星洲幼稚園啓

鳳凰標汽水

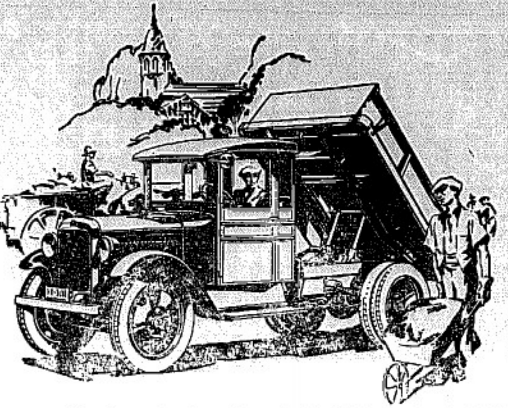
水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格
大罇梳打水每打六角　小罇梳打水每打五角
大罇甜水每打八角　小罇甜水每打六角
特製乾薑汁水即新薑水
成扳者每打一元二角半　半扳者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號

特一公司製版



極催促所應用之汽車快捷而經濟之運輸乃新近包工者所不可少以代樹膠園中工人之勞苦其故因島芝貨車曾經坡中包工者及工程師領袖所選擇也如蒙惠顧無任歡迎

里昂摩托有限公司　新嘉坡烏節律九十二至一百號

【二】

DODGE BROTHERS
TRUCKS AND BUSES

DODGE BROTHERS

萬病自療　三德家庭良藥欄

胃腸病特效藥　中山先生親驗之實品　錭錠新胃寶　每瓶大洋一元每打十二元

人造肉新補品　功效超過魚肝油二十五倍　三德維他命　每瓶大洋貳元每打二十四元

皮膚病特效藥　與X光並稱不可思議　錭錠膏　每盒大洋四角每打四元八角

治淋斷根特效新藥　德國政府實驗監製　海底山　每盒大洋三元每科三盒洋九元

梅毒斷根內服新藥　效力與注射完全相同　三德新六〇六片　每瓶大洋一元五角每打十八元

婦女病特效藥　前德國皇室御用秘方　皇后暖宮寶　每瓶大洋一元每打十二元

小兒病特效藥　德國政府公定醫方　寶寶的寶　每瓶大洋三角每打三元六角

傷風寒熱特效新藥　德國葛哈德博士發明　如是靈　小包大洋五分大包大洋一角五分

雙料特製戒煙補品　美國威廉博士發明　威利補　小盒大洋五角大盒大洋一元

眼科專門特效新藥　德國眼科醫聖哥立夫博士發明　博士眼藥　每瓶大洋二角半函購四瓶寄費免

痔瘡便秘特效新藥　二十世紀最近發明　自由通　每瓶大洋三角半每打四元二角

專治時疫高級痧藥　德國名醫科大學教授最新實驗秘方　生命水　每瓶大洋二角每打二元四角

牙科各症　德國牙科醫學博士秘方

止痛[illegible]　[illegible]博士發明

止痛治咳馬上見功　雲南昆明玉碧觀居士發明　甘露晶　每盒大洋六角每打七元二角

返老還少德國真正　嚴防假冒　生殖靈　每盒五元　每打六十元

腸胃病特效藥　錭錠新胃寶
錭錠放射線與X光線同為二十世紀不可思議之光線
放射藥力所及　腸胃各症悉除
◎各埠三德分行各大藥房均有出售◎

★奉送詳細說明書函索即寄★

封緘標之形
真正生殖靈
每盒五元!

皇后暖宮寶
功能　治
以及一切婦女病
奉送詳細說明書函索即寄
各埠三德洋行各名大藥房均有出售

海底山　真異救命圈
上海三德洋行特製

德國博士眼藥
新嘉坡三德洋行

治咳止痛　甘露晶

本埠代售處
吉寧廟街四十五號陽公司
海山街南國神農大藥房
大坡大馬路會豐商店
丹絨巴葛山腳街大同藥房
芽士威路柏城街鶴山商店
貓美豐路四三六益和堂
小坡大馬路四二四天元堂
小坡大馬路中興大藥房
大坡水仙門中西大藥房
老巴剎街何長春
吉寧街萬山樓

外埠代售處
緬甸仰光十九條恆隆興
[illegible]二十六號
比叻[illegible]街三百六十號
[illegible]元藥房
[illegible]
[illegible]
山口[illegible]
大[illegible]
安[illegible]公司

No.19 Upper Cross Street.
新嘉坡三德洋行海山街十九號(返老還童妙藥總批發)

國內要聞 三

汪精衛最近言論 （二）

「三」民主制度的性質

新軍閥與共產黨有一共同之點：就是他們皆爲反對民主制度與破壞民主制度之人：新軍閥以民主制度不便於營私：故翻把民主制度爲共產黨偽亂之把戲：共產黨以民主制度不便於莫斯科之支配：故誣指民主制度爲資產階級的政治：我們於此要同志們特別注意：民主政治是達到平等自由之路：我們應當集中力量向此進行：萬不可爲謬說所惑：一切被壓迫階級：爲求自身之解放：爲謀己身之福利：必以民主制度爲階梯：我們斷然不能說形式的民主：就算是最後的政治理想：但任何政治經濟的理想：不由民主之路：是達不到的：我們要明白：民主制度決不是爲促成階級鬭爭：民主制度在現今中國的最大功用：是使全數的民衆：得到共同奮鬭共同工作的機會與訓練：

有人懷疑民主制度：說民主制度：是使暴民當權：而聰明才智的人：反被擯斥：又說民主制度：易致意見紛歧：不能統一意志：這是完全沒有理由的：我們要明白：民主制度的目的：正是要使人人各盡所能：使國家能得到人人的最大貢獻：民主制度正是要集中人人的心力使之一致：要於怎樣做到這個地步：那自然要看運用民主制度的人的主觀能力：

「四」實現民主制度的條件

要實現民主制度：一方面要除去民主制度的障礙：肅清封建勢力：一方面更須新的領導者——民衆組織：領袖——：纔有建立維持與發展民主制度的能力：

近年許多革命同志：過於重視客觀條件：而輕忽了主觀條件：把一切失敗的責任：都歸之於環境：這是非常錯誤的：由客觀條件上講：中國的封建勢力：至今日已完全破產：封建式的政治：瀕於末路：民主勢力本有代之而興的機會：但主觀的條件如不完備：民主勢力的領導者如果缺乏組織的能力：如果不能以奮鬭犧牲的精神得到民衆的信任：則民衆團體：雖有虛名：仍無實力：不但不能和封建勢力鬭爭：並且本身先已潰潰：所以本黨目前最重要的職責：是選拔那些有能力的領導者：使他們確能把民衆組織且領導起來：惟有這串做法：民衆才能運用政權才能選出真正的代表去組織人民代表機關：而不爲軍閥官僚土豪劣紳所操縱：不蹈以往國會及省議會的覆轍：惟有民衆依民主制度組織起來之後：民主勢力才有了基礎：而憲法才能發生效力不至淪爲具文：如果不從這根本工作作起：而徒乞靈於憲法：結果仍與民元的情形一樣：

「民衆組織的領導者」：是現在中國最急切需要的：他決不是軍閥政客的私人：他不但要作理論上聯絡中國的需要：聯絡中國革命的使命：他並且要用他個人的勢力在民衆中振起共同工作的材料：用他個人的榜樣：在民衆中樹起爲社會服務的習慣：他的任務：尤其是在民衆團體中樹立民主制度：爲達此目的：他須把民衆中的良能：天才：優美的性格：特長的技術：都一一取來：供建築社會體的材料：惟有以上的種種辦到：民主勢力在中國政治上纔有堅固的基礎：才能剷除歷史傳統下來封建勢力而斷絕循環無止的軍閥戰爭：

如上所述：可知我們主張勵行黨治：完全爲的是促進民主勢力：以實現民主政治：所以兩京當局假黨治之名：將黨臨於人民頭上：以假冒民主勢力：是我們所要根本推翻的：然而有一部分人不明白黨治之必要：以爲民主政治可從擬修憲法與國會議：期其實現：這樣誤認民元以來之事實：甘蹈前車之覆轍：也是我們所應根本反對的：

【完】

瓊崖事變經過情形

瓊崖事變：紛紛其說：茲據脫險抵省者補述如下：第二獨立團向駐瓊崖：第一營長吳宗泰駐防定安：第二營長洪世新駐防瓊東：第三營長王鑑民駐防徐聞：迫擊炮連長韓鑑勳及特務隊一排駐守瓊州府城潮州會館團部：函肌排相架排留守海口：實業專員公署保安隊長趙毓堅統率保安隊二百餘名協維地方秩序：故全島地方甚好：詎至十二月七號早：陳團長宗舉偕旗早六時：吳宗泰洪世新兩營赴集中海口：知有變動：正擬召集所部及隊警開赴防地間：迫擊炮連三排長率衆佑：竟率兵將陳團長先行扣留：瓊崖叛軍：十時許：叛軍大隊開到：仰向瓊崖實業專員公署轟擊：署內保守隊以衆寡不敵：被轟斃守衛隊兵二名：過路人一名：其餘概被繳械：計被繳去長槍五百二十餘桿：洪世揚傷將實業公署全體職工遣散：發給恩餉共一千三百元：然不足彌補各員行損失費：洪乃據署自稱瓊崖軍第三獨立縱隊「隊長徐林唐」第二師「師長岑淑楠」第四旅長：張呂承政爲瓊海關監督：梁膺隆爲鹽務局長：張振墉：「裴福之叔」爲海口市政局長：史可司爲三亞場知事：陳玉如爲海口中央分行長：吳邦維爲瓊崖民國日報社長：陳傷如爲瓊崖實業專員：張光爲印花稅局長：符汝梅「係洪世揚先生」爲經煙局長兼務防經費總公司：符仲英爲特別稅局長：鄭傑爲麥粉稅局長：符忠民「卽符月軒」爲瓊崖航政局長：張肌恭爲瓊山縣長：甘子誠爲瓊東縣長：此外各縣長各職誼：則因吳道南于十二號到海口後：即在海口秦呂陳役設立瓊崖軍第十二支隊第四師第一旅部：自任旅長：指揮吳宗泰營出面爭委人員：致雙方堅持不下：大有決裂之勢：當瓊東縣長易人時：吳宗泰營長將雷縣長甄恭叔拘捕：縣兵連長出面阻止：被吳營當堂槍斃：顏縣長至今未歸：又新委航政局長符忠民：因俠前局長蘇存將其撤差解辦：「符忠民任僚屬卡員時曾控爲共黨由蘇局長將其押交陳定不究辦」之嫌：即將蘇局長蘇存扣留局內：迄至十八早晚十時：始由後門逃走脫：陳團長於九號晚獲釋：十二到省面陳一切：陳團長可於日間統率第三營及駐省機關運將瓊崖收復云：

粵省府再禁束胸

查禁女子束胸：省府已經議決：現准教內兩部會咨：昨廿六日：省府又再令切實查禁云：爲令飭事：案准教育內政兩部咨開：爲咨行事案：准中央執行委員會秘書處函：：奉常務委員發下湖南省黨部指導委員會呈：轉常德縣督學郭瓊建議女禁女子束胸一案：據稱近來各地女校學生：均以束胸爲美觀：新行後效：相習成風：雖明知妨害身體發育：然以環境所趨：不肯獨異：其住學校之日愈久：乳部因經過長期間之束縛：于生男育女：關係極巨：影響所及：足致民族于衰弱地位：甚爲害甚于纏足束腰：乃各校女教職員：亦多染此陋習：賭費裝學：是女校不啻爲女青年自殺之地：我職員無殊間接持刀之人：多招一班女生：卽多一分罪過：多設一設女學校：卽多製造一殺人場：民族將由是益衰：國亡勢將觸目：懇請通令全國：嚴飭查禁：庶全國女青年：不致陷入嶽嶺狀態：而民族新生命：亦可日臻強康矣等語：准此：查婦女纏足：束腰：穿耳：束胸諸惡習：既傷肢體：復礙衛生：弱種病國：貽害無窮：迭經內政部查禁有案：：茲准前因：除分別咨令外：相應咨請查照：並希轉飭所屬：確實查禁爲荷：等由：准此：查禁女子束胸事：本府前經議決有案：准咨前由：復咨復暨分令外：合行令仰遵照：轉飭所屬：切實查禁爲要：此令：

新房屋招租

啓者河谷路 River Valley Rd. 友誠街轉角有限公司新建屋宇位近埠中及菜市其二樓及三樓俱有房間出賃光線充足空氣流暢佈置新式電汽自來水等俱備欲租者請親來接洽

代理人 梁受托「一九二七」有限公司

一九二九年十二月七日

聘請教員

茲有本坡某學校擬聘男教員數位除能以國語教授普通科外尤要精曉音樂圖畫手工體操四科之二者方爲合格願意諸君請將履歷及應得月金多少詳細列明於本月十五號前寄交本報代轉以便揀聘此佈

民國十九年一月三日 【2】

※此種奇異之補身〔二〕

酒已經使閣下更見強健

夏露氏酒使閣下生新強力並使閣下再享受人生之樂趣夫此補氣解紅之補身酒能使血液增濃並以調養神經而恢復失去之氣質飲用此酒後一切煩惱均立時遺失其所創製之新強力足使閣下感受人生之新樂趣也

Hall's Wine

夏露氏補酒効力之大無與比倫

贈送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯來送購

各上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城之東方菲洲『馬來也』有限公司藥粵均皆可購得

唯一主人英京倫敦士桑芬斯密士有限公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費尚僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　薛中華
副主席　王順池
董事　余應林　黎高里亞夫　許山寅　黃兆堆　李採瑞　殷雪村　邱雁賓
總司理　李範
副司理　LG賢臣
司理兼庶務　HH賢臣

温存夫婿

凡為人婦者苟不知其夫婿賴於何時須服清導丸是不審温存其夫婿也須知肝腸上旺易怒多悲清導丸可以平之胃腸失序食慾舌胎清導丸可以正之頭疼發熱血脈不調清導丸可以和之凡諸種種婦人温存其夫婿者宜與知如夫婿温存其夫人者亦然證之也浙江嘉興朱君寄函來書云「鄙因飲食不調常患消化停滯不特胃口大呆而且居恒鬱鬱興趣全無後服清導丸數劑便通胃健精神清爽身體亦臻深為深佩」云云

清導丸性和効大粒小功宏統治一切腸胃疾病凡經售西藥者均有出售或直向星架坡韋廉士藥局函購

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES

助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈．

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處　石叻庇能怡保太平　會豐商店

張壽臣旱烟管

不具

香烟一物，人皆知其害；但泊乎至今，幾成毎人之必需品；若有人以此統計之，其數目實可驚人；當清鴉片公開時，迨尤不及此數；可嘆也夫！財政部次長江蘇財政廳長張壽臣氏，有鑒於此，故對于子姪輩及部下，均嚴加約束；偶有見之，輒大罵不休，故其子姪輩及部下，均不敢染惡嗜；斯亦張氏之功德無量也，張氏雖痛惡香烟，而對於完全國產之旱煙，則嗜而吸之，嘗云旱煙能舒氣散悶，吸者非唯無害，抑且有益于人；故閑時常吸之，其酬酢時亦令侍從隨身帶往，身隨其趣，遂知侍從納煙於旱煙管，授之于張氏，以故大庭廣衆之間，此巍巍僅存之旱煙管，遂爲大衆所注目，然張氏之吸旱烟，豈有深意乎，蓋旱煙，國產也，故張之吸旱烟管，實其愛國之意也歟。

日人發明之兩利器

（彬彬）

日人近於軍事用品，極意研究：當有所發明，以爲生存競爭之工具；頃據日訊：又有兩種特殊軍用品之發明：今分別紀之如下：以資熱心軍事者之研究：

▲防彈鋼　防彈鋼爲日本東北帝大金屬材料研究所長本多光太郎博士所命名：世界學術界近對於最强度之鋼鐵：皆萃其心力：爭相研究：以爲軍事之用：然其結果：未能副其所期：獨博士最近所發明之防彈鋼：以步兵槍發射尖彈發射：亦毫無損壞：此鋼厚僅一分二厘：用於軍事上極爲重要：尤可貴者：以鋼附着將士軍服中：雖身臨前陣：亦可免彈丸貫穿：誠防禦上之無上妙品也：

▲潛水器　自有以戰艦爲國防利器後；更有潛艇爲之助：海上戰爭：幾已無物不備：惟潛水器具：仍未有若何之發明：普通所用者：以德國之水桶式潛水器爲最佳：但不及日本鎭島宗太氏所發明者之精妙：鎭島研究潛水器已十餘年：以日本現用之潛水器：因水壓與氣壓之關係：潛水最深者：不過四五十尋：不適於在深海工作：故特運其巧思：發明一器：可登海上之窒碍：此器內爲金屬：外爲橡皮：永無水壓之虞：器內廢除從來排水機：而易以特殊換氣管：不論如何深水之下：可保得同樣之氣壓：而免潛水夫最恐怖之潛水病：雖在海底工作：亦可從容從事：是不特大利於軍用：即其他海中生活，亦有莫大之助焉：

異哉所謂情博士

迎新生

博士之名銜：今已洋溢乎中國：其留學外洋歸國者無論矣：即是不識國門者：亦多號稱某某博士：欺世盜名：莫甚於此：夫法學博士：醫學博士等：余則聞之屢矣：自張競生性史出：稱曰性學博士：世人莫不稱奇：性博士之名日益遠播：而靑年男女之受其害者日益夥：張競生誠名教罪人也：乃不圖性博士之外：最近又有自稱情博士者：張競生之役幾面可步：敢冒天下之大不韙：則其人寧足道耶：致謂上無相文人：近好撰作誨淫書籍以謀利：而假托於新文化以自飾：張競生以後：當推所謂情博士者：情學士之姓與名：吾不宜傳：情學士所著之淫書：吾不稽陳：詐反爲其作宣傳工具：然情博士於淫上大肆活動：大登廣告於各報：自稱其書籍試香艷：可比於金瓶梅與性史：語人曰：我情博士也：天下談情者當奠我者：嗟乎：北所聞情者，又張競生之「性」之不若也：天生此輩淫人：又能使之執筆：此社會之所日趨於淫靡歟：吾聞千夫所指：不疾而死：張競生已從此已矣：且看此情博士之將來：

四度離合

海客

離數年間：瑞士日內瓦之城中：曾嘖嘖艷稱一段夫婦間四離四合上佳話：可算是世界歷來離婚史的最新的一頁了：該國亞爾高區會城亞勞地方：有一個家境殷實的農人：他和他的元配的妻子離婚了四次：卻重又結婚了四次：現在兩夫婦又同居了：這農人因爲手頭很有幾個錢：生性又愛風流：因此在結婚之後愛上了別的婦人：就拋棄了元配：舉行婚禮：他的元配是個很賢淑的婦人：只索忍氣吞聲含悲銜恨的回到母家去：悄悄地過伊的活寡的生活：誰知伊丈夫過了幾個月：忽然情深故劍起來：竟和他的新婦離婚，又來迎娶伊回去：他的元配：本來是愛他的：就重圓破鏡了：但是她的丈夫是個意志薄弱的人：過後又不免沾花惹草：於是離後八年之間：像這樣的乍離乍合：竟連演了四次：最後的一次：又和他的元配度蜜月去了：

物籟（續集）

（何藝秀）

△書肆之書

書肆之書：列價待沽　書之紙張於書之眉曰：吾紙非白，得君點綴然後價值：君誠爲書之首功矣：眉曰豈敢：設非得君：吾與紙將安其本能：更鄉紆縑繢爲吾觀之耦合：論功吾末耳：

物之組合具有多數之原素　互相維繫：而况縱因之工：斷非少數軍閥可能也：是故：革命成功：賴於同志之努力：不捨艱險：不避詐譎：捐肝捐膽：而成今日之局面：不意軍閥爲梗：貪奪天功：竊司竊物：因襲同志：排軟詭譎之風：竊遞不復見矣：

一九二九年十二月廿七

小幡小傳

小幡酉吉：爲日本神奈川縣人：生於西歷一八七三年：現年五十六歲：當一八九七年：自東京帝國大學出身：初任警視廳屬官：旋考外交官及格：十月派赴天津領事館學習：爲對華發生關係之初步：及後改調星架坡英倫等處；至一九零五年一月調任北京使館隨員：及日俄戰爭停息後：任奉天總領事：一九零九年陞遷天津總領事：至一九一四年：日置益任駐華公使：小幡改任使館一等書記官：及歐戰發生：日軍攻陷青島：大隈重信侯爵任日本首相：提出二十一條件要求項城承認：時陸徵祥任外交總長：迭接日使催促：當交涉緊張時：日使日置益患足疾：小幡贊襄交涉：陸徵祥日夕奔走東交民巷日使館中：折衝於日使病榻之前：終以第二次覺書之限期答覆：至西曆一千九百一十五年五月九日下午四時：承認二十一條件：即當世所傳（床下之盟）：蓋謂陸徵祥從押屈服於日使病榻之前也：此役小幡全由努力：彼邦咸多譽之：未幾陞進駐華使館參贊：旋因日置益告病休養：小幡代理日使：適洪憲問題發生：大典籌備處設立：天下結舌：獨北京順天時報特刊專欄徵求當世討論帝制：發表梁任公之（國體問題論）全文：天下洶洶：十二月二十六日唐繼堯：蔡鍔舉兵擁護共和：出兵入蜀：然項城猶未悔也：命曹錕與吳佩孚率兵敘州拒之：小幡以代使資格：聯合五國公使：自任領銜以書面勸告項城取消洪憲：先後共計兩次：項城竟於西曆一千九百一十六年三月二十三日宣言取消帝制：小幡之魄力發揚：更值賢於北京外交界中：十一月召還東京：任外務省政務局長：至一九一八年十月：承林權助男爵之後：任駐華公使：解決鄭證。爲膠州問題：及各種重要交涉懸案：至一九二二年七月，被任中日魯案問題：特別交涉委員：至一九二三年五月：召還東京：一九二五年六月：改任駐土耳其大使：佩署凱末爾改革土耳其之政治五年：至今歲濟案交涉結束時：奉召歸國：五月道經香港：體魄雄健：某新聞記者謁之於旅次：叩其是否改任駐華公使：辦理濟案交涉：小幡力而否認：六月十五日在東京外交時報第五百八十九期中：發表（歸自土耳其）大文一篇：內中仍未脫侵畧之論調也：

援助出獄犯人會啟事

啓者本會自一九二六年成立以來對于出獄犯人謀適宜之處及予以經濟之援助等均有良好之成績凡獄出犯人欲覓職業者除公共休息宇日之外請於每星期二及星期四日下午三時至四時到敬順街天福宮內與陳君邦元接洽可也特此通告希各注意

民國十八年二月十五日

愛普盧電影戲院

由陽歷一月一號起連映四晚

「碧玉之杯」　碧玉之杯釋回發滿奪無數的驚羣拐帶少婦兇手殺人的名劇

「美姬艷福」　美姬怎不愛丈夫去安上別的男子呢做丈夫的應當見識女人呢更不可不注意

「橫衝直撞」　神經六掛上了服從主前短幾部片纏不爲他那刺肚皮他就是銀幕上大笑匠的見里登

「探險英雄」　若過一二集的莫錯過三集那偵探險內靑年不是和那些虎豹豺狼生番各種異獸搏鬥嗎

※新片預告

關東大俠（下集）
紅俠
乾隆（二三集）
九山龍
女大力士

不日公映　諸君注意

火燒紅蓮寺

明星影片公司最近攝製東方人人歡迎之——鬥法戰爭巨製

七集 火燒紅蓮寺

THE ADOPTED SONS VICTORY

片已驗准。不日公映。東亞影片公司佈

將在本坡開演之國產名片

※大中華百合公司新出品※

導演：任彭年

女大力士

主演：鄔麗珠

全劇十一大本：側重女的描寫：力的表現：是一張振奮國人之頹風：喚起救國精神的大武俠片：

※新片預告

王元龍主演[illegible]之傑作　白鼠

阮玲玉主演最香艷肉感　銀幕之花

阮玲玉主演　前後集九龍山

湯天繡主演　上海潘金蓮

南華貿易公司佈

福美明達

柏林華發大藥行精製　中國美最時洋行經理

各大藥房均有出售

咽喉爲臟腑之門戶飲食呼吸皆利賴之實爲人身重要部份應加意保護以防病菌侵入致生危險如患喉疾等症保護之法凡覺咽喉隱痛即宜服福美明達一兩片口中徐徐溶化使喉潤病必立止因此藥片有殺菌消毒之功能與病之人時含一片亦可防喉患而免傳染也

FORMAMINT
For Sore Throat

美國政府實驗特許——美國威廉博士發明創製

雙料特製　威利糖

WILLIAM'S CAKE (PATENTED U.S.A.)

限日斷癮——萬試萬靈

祇服三天威利糖⋯⋯⋯⋯不思吸煙癮自輕
速服七天威利糖⋯⋯⋯⋯見煙懼吸毒自消
速服一月威利糖⋯⋯⋯⋯煙癮永去不復返
速服二月威利糖⋯⋯⋯⋯却病延年身體健
○○吸鴉片煙者服——煙毒自散如水流安登○○
○○戒鴉片煙者服——煙癮永斷如光風霽月○○
△△煙癮難戒斷——嗅煙味無嬰趣——煙不能再人口△△
△△煙毒無解——威利糖可停服——精神倍加快樂△△

威利糖

美國衛生總監威廉博士：所發明創製之威利糖 William's Cake 性質乃以頭等維他命 Vitamin 花旗參 American Ginseng Extract 及實體等爲主要成分：稀貴最珍貴之原料：揀選極品：精心製煉：且有補血強腦：故形元氣，如體片安神：故內有健胃強身之神效：兼能消除一切痛苦

衛天白日

美國發明　戒煙新品　效力偉靈

威利糖

花旗商標

REGISTERED TRADE MARK William's Cakes 威利糖 REG.U.S.A. PAT. OFF. SOLE AGENTS A.C.K. COMPANY

新嘉坡　三德洋行　海山街十九號

※士鐸露野萬蘭池酒

中國之舊曆新年已漸近矣敝公司決定用免費之方法犧牲小枝士鐸露野萬蘭池以享敝公司之顧客

舉凡每枝定價二元七角五占大枝萬蘭池酒買足三枝即贈以小枝酒一枝此種贈送繼續施行至下次通告發出時爲止

苟閣下購買士鐸露野萬蘭池酒時則請向代售處索取此免費之贈品各界諸君請購士鐸露野萬蘭池酒因其爲市場中最優良之萬蘭池酒且能使閣下知眞正萬蘭池酒之朋友得以心滿意足有心賜顧若請注意上述之優先權爲盼

獨家經理巴智申西邁有限公司

一九二九年十二月十六日

PATERSON SIMONS & CO., LIMITED.
IMPORT DEPARTMENT,
(INCORPORATED IN ENGLAND.)
SINGAPORE, PENANG & K. LUMPUR.

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老。

叻報的言論不黨不偏最爲正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號　街　埠　門牌　樓　自　起　送　蓋章

如承各界定閱本報請將此單剪下填明並蓋章寄交本報營業部當即按址送報

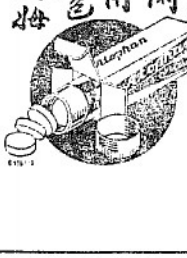
本報報費定例（零售每份一角　每月二元　全年二十四元）外埠另加郵費（英屬每月五角　外屬每月一元）

本報電話七一六四號

生活之快樂

又當覺到此雖患之病苦全消
蓋風濕症與僂麻質斯常陷老人於
去可奈何之境　亞託方迅速永久治斷
病根堪稱　首屈一指　亞託方不惟
能止疼痛　且可收實滅絕致痛
之原因其　所以功超越沙里息
劑者　以其毫無耳鳴
盜汗傷心等
不快之附
作用
也原包

裝每管二十粒每粒重七零五格蘭姆



Atophan

△孩童愛（嘉勒蘇）牛乳粉

請看此快樂之嬰孩與（嘉勒蘇）牛乳粉之關係嬰兒已知此粉乃彼之優良伴侶能使彼快樂強壯及滿意且予嬰兒身體之康寧及骨頭之堅健爲乎亦食用此粉因醫士謂此粉乃世界上優良之食料也

惟一代理人英暹有限公司啓

SOLE AGENTS:—
ANGLO—SIAM CORPORATION LTD.,
SINGAPORE, IPOH & PENANG.

Glaxo

松柏

松柏長青。不因氣候變其色。
身體永健。不因節令致其病。
永安堂之虎標萬金油。爲主治內外病症之靈藥。是保持健康者之要寶也。

虎標萬金油

內治

中風中痰　絞腸痧痛　四時感冒　止嘔化痰
霍亂吐瀉　頭痛昏眩　暈嘔反胃　疑　春
心氣腹痛　時行瘟疫　消暑除煩　及雜症

外治

神經骨痛　瘋癱積痛　無名腫毒　蚊咬蟲毒
疥瘡痧癬　手足麻痛　跌打刀傷　牙痛耳痛
腰骨腳痛　蛇蟻狗咬　皮膚破傷　牙齦汚垢

無食慾無精神無氣力

尊夫人是否如此

若然其惟有韋廉士紅色補丸也

無食慾無精神無氣力爲身體不佳之最常現象男子如斯婦人尤甚蓋故皆因血液衰薄致腦筋虧損[illegible]其生機也治之之治會補血清血其道莫由[illegible]因原在血也韋廉士紅色補丸一入人身便直接入血運其功能得者補之困者清之於是腦系與強生機勃發食慾精神體力亦立即恢復此即斯九[illegible]韋少軒夫人以及其他無數男女[illegible]之所在也

韋君係哈爾濱[illegible]北天金店鐘錶行職員彼之來書云「鄙人原籍河北內子年前寓哈成因氣候關係遂患腦疾精神不振飲食不思四肢無力因[illegible]常服各藥并未見效後承高君子明介紹服用韋廉士紅色補丸旬日即見大[illegible]繼服不輟精神充足飲食增加[illegible]然身體日健今則[illegible]無病而且康健勝常矣」云云

衛生小書奉送 如欲索閱請即函取可也

閱者諸君想亦耳熟韋廉士紅色補丸爲天下馳名補血健腦之聖藥男女均皆適用惟須注意真正韋廉士紅色補丸從無散賣出售必須購

用如下方所刊之圖樣者方爲真貨如有難以購買此丸可向上海[illegible]韋廉士醫生藥局函購

含飴娛老

兒孫呼爹天眞爛漫含飴娛老晚景良佳然此非所論於多病之兒童也兒童已失天眞逸趣娛老[illegible]兒童所保神仙[illegible]以多啼善病耶其故多因腸胃不和遂致諸症蜂起凡遇此種情形若投以嬰孩自己藥片皆數其啼哭而常見娛老矣

貴州貴陽圓頂坡第一號高君學甫來書云「小孫[illegible]生後一月時常疾病屢瀕于危予深爲憂慮幸服嬰孩自己藥片得以轉危爲安現今體質壯健大異常兒」是見此片誠兒科聖藥樹戰良多也嬰孩自己藥片質純性和效大味美統治小兒各種腸胃疾病各藥房均有出售或直向上海四川路韋廉士藥局函購

恭賀新年

上海 五洲藥房頌祝

恭賀新年

石叻 會豐商店頌祝

歐家全藥房

固腎衛生藥精

強體衛生藥精

總發行所廣州一德路南濠街香港大道西百十號

批發處廣州市[illegible]路[illegible]沙港道二八三門牌

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲強腎要服此丸其力能增長腎部各種機能增進生殖種能力衰老者服之比少壯時有加誠有不可思議之鐵証如有欲強腎者首先試之

每盒價銀一元五角 每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

腎爲人身至寶 時要培養爲宜 氣體既然充足 弄璋弄瓦可期 甚至精血虧損 夢中遺洩咸宜 保精益腎此丸 腎病種種能醫

總批發石叻會豐商店 怡保 庇能

136

副刊第一版　編者　綠青

詩之表現的重要 (二)

楚雲

在藝術史上，無論東洋或西洋，我們可以看見有一個問題，曾引起古今無數的藝術論者之爭論的，那就是「內容與形式」。一部分論者以爲凡藝術之有永久價值者全在乎內容之充實與完美，至於形式那不過是「種工具」，工具雖完善固好；不能完善，却也無關宏旨。有許多作品縱使形式裝飾得金玉般的美，然無內在的精神，那也「定歸入於廢物裡頭」。而且，有時，形式不但不能補助內容，且能爲內容之累，直是有害無益的(不為)格。另一方面呢？則居於相反的觀點，以爲有生命的藝術，人們只可看見它形式的美，而不看見它內容的美，蓋內容是不可見的，而形式則是可見的；人們官感能覺到的只是可見的形式而非不可見的內容；譬如美術品，吾人只能看見它的色彩，線條……等物質上的東西，至於內容那必須賴乎形式才能表現出來，所以內容只是附屬於形式，而形式則爲藝術上不可少的要素。有了這兩派的極端分野，藝術理論上不知激起了多小的波瀾：其實這兩派，純粹是過偏的畸形的見解，壓根兒就非平穩之論。藝術既不了形式，也離不開內容，二者是融合爲一的，缺一則不可。不過爲便利研究起見，特地把它分爲兩方面來說，「表現的」與「所表現的」：一般論者把這看得太重，因此遂生起糾紛來了。我們對於普通物事，假如要把它靜細研究，勢必一部分的分析，才能達到我們的目的——明晰。但在實際上，事物的本身，天生就沒有分得這詳細：是以必須藉人工之力，使能爲功；然這人工之力，根本就不是絕對靠得住的，自然沒有十二分的準確。故欲研究藝術理論的一定要先明白這一點，否則必會生起誤會，因爲藝術是活動的，並不如科學之「一加一等於二」那樣死板。話說轉來，然而現在還有許多人斤斤爭論於這「表現的」與「所表現的」爭執，尤其是我國的詩壇，對於詩之表現，似乎與未十分注重，他們迷信新觀念，他們以爲詩只要內容充實，詩的形式可不管；存這見解的人想還不在少數罷！現今就且來談談它的重要之點。爲要敘述它的重要，必須先把詩的表現的要素錄出來，方能闡明其要旨。

詩的原動力是慾望，它的過程就是要怎樣把這些欲望組織起來，成爲有規則的有紀律的具體的作品。世界文明之所以趨越進步者，人類之所以繼續存在者，就是背後有無盡的欲望在鞭策着，在推進着，在維繫着。慾望有兩方面：一是高尚的，好的，一是卑劣的，壞的：前者如求知慾，進步慾，後者如賭博慾，嫖妓慾；慾的本身原無所謂好壞，賭博的起頭是「好勝」，嫖妓的動機是「滿足」，「好勝」和「滿足」並不分好壞善惡，必乎表現事實，才能見出善惡與好壞來。欲望是人人所具有的，上自學者藝術家，至勞動者乞丐，莫不有其欲望；這種欲望能激起人的思想與動作；然而這種個人的衝動，雖則是自己心靈的要求，然而却不能絕對的自由，因爲要顧到社會的制裁；譬如有些人想組織「各取所需各盡所能」的烏托邦，但爲了社會的牽制，於是只好抑制，而憤慨或不平的情緒遂隨之而生。大詩人常常不滿於現實，爲的是他的欲望太大，理想太高超，但他又無能把欲望化爲事實；在無可奈何之際，只得抑制在心靈的深處；這種壓在心靈深處的隱痛，當意識管轄鬆弛的時候，它好像一條被關的狗無抵抗地受着束縛，然這是一時的，有了機會它還想掙脫，脫去束縛，恢復它的自由。所以我們在詩人的作品中，時時可以見出作者的要求與欲望；他要藉想像來滿足，藉詩歌來表現，既可滿足自己，又得安慰別人。欲望是無盡的，難以滿足的，豈個欲望達到以後，則的又接踵而來；在這種無休止的追求之中，詩歌得以繼續產生而不息。當一個人達到和愛人見面的目的以後，他還繼續要求接吻或擁抱，即可以爲證。或者有人要問：快樂與傷感的抒情詩難道也是基於欲望嗎？是的，從表面上看來，普通人也許會覺這種純粹的抒情詩並沒有蘊藏着什麼欲望，但是純粹的情感的衝動而已。但只要凝神一想，就會覺得也可以用以上說的原則來解釋，蓋快樂與滿在我們的心中之時，同時還有個欲望，即要求把這種感覺表現出來，寄於具體的文字中，求得發洩比原始的快樂更明顯更深刻的滿足。傷感詩亦但如是，傷感在心中滋長，就如不消化的了背水鬱在胸裏發覺樣的不快，若能把這些浮物傾吐出來，他的舒適自是不可言說的了。傷感的詩人感到胸中的不快，於是便生起欲望，要把他的抑鬱發洩爲詩，藉以滿足暫時的心靈。平常的詩人是如此，然偉大的詩人在抑鬱的詩中，却不僅把抑鬱表現出來，且將因抑鬱而引起的希望也寄之詩中；所以過去的曾些大詩人常帶革命性的詩歌以抒發其抑鬱。又：無產詩歌則更明顯地是欲望的驅使；蓋社會的建築者不是被「勞而不獲」的資產所殺，而是被「終日不息」的勞動者，在畸形的制度之下，勞動者却反受着非分的待遇；詩人鑑於現實的醜惡，意識到時代精神，所謂，所以他謳歌勞動者，謳歌未來的勞動世界；然而這謳歌也就是他的希望物，論為着憤恨的熱烈的情緒；所以詩人是未來的預言者。由此，我們知道詩人之異於常人者，全在乎他能把這些詩的衝動，(所謂詩的衝動也就是「刺激與反應」的心理上的原則，並不含有絲毫的神秘性；則嘗之，即欲望刺激着心靈因而引起情緒的反應。)具體的加以表現：常人固也有高超的欲望，因也有豐富底情緒，然他們只是感受到而已，不能像詩人之具體地表現出來。

（未完）

她寄來的一句語

吳少俠

——給同一個主張——

我是無家可歸的漂泊青年，經濟魔力壓迫下的貧鬼啊，好像深夜的荒原中的孤旅者，浩浩渺渺海中的一片浮萍，任它飄移和奔流，隨着我的命運，決定我的前程。

客鄉晨光，似波的一波一波地向西天大地拼倒，拋棄家園，留別爹娘，離開那繫個孤寡精靈一闊的家鄉而南渡，已是一周年快要到了。這整整一周年的內裏，是我嘗試的新生活，——我生活的轉變時期，否！新的生活，仍然不超越普羅列塔利亞的生活的水平線，而渡着五花八門浪倒窮愁的淪漂生活。這樣的流浪的生活，不是我個人的單獨行動，而是資本主義社會內的青年到處流行觸目皆是客觀的必然，社會的根據所應有的現象。有一大堆青年都沒有工做而在十字街頭過着漸漸迷的流浪生活。

我在深沉樸默的長途上，左右都是猙獰牙爪，荊棘叢叢當前，冷風隨後的呼號，陷罹四傍的境域內，隨風狂暴飄搖的一句話！——給同一個主張，——當時我戰慄起來，全身熱血的沸騰起了，一大變化，委實令我不知道如何是好。

這一句話——給同一個主張——是我的結髮寄給一個南來的友人帶的一句話，她叫我在最快的時間內對她給一個主張，也就是我對她應當表示個什麼態度。

[illegible]問題了，而且[illegible]的問題，她是希冀我譽香結就我早日來解決，靜聽回答的。本來我是要寫這個問題送之九泉下去討論和研究，爲的是私有問題。我壞精力是不甚準的，但這問題的內幕覺得頗重大，值得討論和研究的必要。因此，不得不知道我和她的事件：

我和她是在三年前結了婚的。我未婚之前，老早老早的覺得我的婚姻問題是如何的煩惱的，她的確不是我理想中的愛人，我不願意結婚的，也不去勉強視就。可是吃人的禮教，僭惡的制度，萬死的家庭竟把我硬硬地拖擠於沒落社會的面前而結束了。

玉馬配金鞍後，父母爲見子完滿了他們的職任，爲了社會上的人們以爲他們曾做了父母；因然，但他們唯一的希望，還是一對青年夫妻，同衾共枕，喁喁對語，這樣才能樂得父母之心，可是事情恰適其反，使他們失望，把他們的滿足希望消了。在成婚時的理想，竟爲不出我的意料外而實現了。

執的，一點都不諒解，做些都不抹殺，成日她是不會苛過其同的生活，過了兩年多有時都不去舉行，只徒排寂招待，些許實際工作都沒有。本來我是想去探個究竟，但她去沒有吸引力，并且她那樣的情調，都把我的感情的勇氣完全克服，致終沒有檢察過一次；語言方面，是用了封鎖政策，所以數年的時間都是[illegible]我爲我的畸形發育的單調生活。

性的衝動，又怎樣？身體發展到一定的時期，性的要求解決是不可抵禦的，她的我是不從，自己已知道了；我呢？既不能和她勉強視就，當然是要有別的異性來想安和滿足性的要求。於是「向外去」的思想就萌芽了。但「向外去」的策略在當時被顧慮和環境阻碍得一步不能前進，只好好她「安分守己」。

這時候她冰冷的很了，姑嫁了，垂頭喪氣的有時對家庭逸發憤恨的暗氣，失了望似的，斷斷續續給她爲家工作。

時間已是去年了，現像幾層緊迫的風雲飛得走石奔砂，迷天的黑暗，約因着電光的火焰，燒將當個實際傾覆，追害得一些人們魂遊域冥！環顧周遭，四野蕭條，我的家庭傾盡的疲瘁，我的父親便在那殘酷的時局下面和世長辭了，我的家庭無窮而悲悼，但在黃金的世界內「有錢事都不大」的只得禁了二十來日的光景。

這裡我的「向外去」的思想復活起來，標幟起來號召，積極的大活其動，畢竟收穫不少的成績。不料我的秘密湧洩了，我的幾個親戚破獲，這時，她更加特別失望惆悵……

她自出獄後，我想她是這樣的考量：家庭破產了，親愛的父親也逝世了，他亦……將來是危險的。同時我又不肥在這惡的環境的殘酷的政局下過活；便離開這個向南來，此後只留剩下來的幾個年邁體衰的祖母及母親和眼睛是閃的妹妹，這時必定她是對我更加失望，與日俱長的等待慘狀，終日過不去悲傷的境域，她感覺到她的將來，嗚呼歸宿，及一生的婚姻，並且在這些時期內頭是必定受了外界不少的波折和推動，結果是會發出這一句話——給同一個主張——來。

已明白了她寄來這一句話的近因和遠因，那麼我如何主張？怎樣去表示態度？

我不主張她嫁以前，我想她是不會而且不願意到嫁的，還是她的意志堅決，我總不用給主張，她有機會別嫁是可能的，可是她還是徵求我的意見。

她這一句話——給同一個主張，我想最主要的是試我對她有沒有多少情素，將來能否爲終身伴侶。若是多些提及她顧慮，那就夠安慰而不成問題了，可是絕把她置之不理，終日打不掉煩惱，發出給她的婚的話，她如老實不客氣地開闢飛去也是不成問題的，那末，我的家庭不做得的祖母及母親不是要餓死，又如何處置？那瘦筋的和食指主持，從前我對她是不容愛情，但短爲我很欽的都是這一點。到底怎樣辦？

現在我是個天涯的孤客，有妻又如何不妻，要怎樣？愛情不愛情又有什麼防碍？故鄉歸期還是杳杳，但目前要爲家庭估計好。所以在這樣的情況之下，我有二點意見亦可算做我的主張：

一。拉攏：多些顧及她表示和她精神上的結合和擷手，博得她的欣心和安慰，就不致於不悅主持家務。

二。解決性的問題：名義上是夫妻實際則竟性棒了，最才好是同我一樣的「向外去」的方法去活動，要絕對地「嚴守秘密」技術點，被捉些，免引起……

這二點意見我已繼續去執行，被她稍息，再來周旋。（完）

端陽節 (十六)

逸塘

過了不久，父親又爲着一家的衣食便僕風塵了，大哥也要出外謀事，父子兩人同時登程。母親臨行吩咐大哥許多話：叫他以後再不敢吸鴉片烟；叫他要顧心家庭，時常寫信回來；叫他要顧自己的身體。聽說父親和大哥到C埠的時候，兩人就分了手各自東西奔散了。這回大哥去後裏，我却不記得了，不過只覺得大哥走了，心裏很得寂寞。好在不多幾時，芬姐來我家和我伴住了，又覺得熱鬧起來。

這一年不知道什麼緣故，軍隊到非特別多，城內外都駐滿了，結拜家的對面的大祠堂也駐紮了一連兵。這一連的連長叫魏粉章，聽說——聽說而已——，年少絕倫，很究修飾，且有學問(？)。芬姊每天到織造廠去，給魏連長看見了，很愛慕。結拜家，織造廠和大祠堂，三個地方的位置，恰恰成了一個「品」字，結拜的家和織造廠是並排的，大祠堂就像「品」字上面一個「口」字，所以芬姊每天要由大祠堂轉過。魏連長看中芬姐之後，起初並不敢有什麼野性的舉動，不過早晚常在結家附近來往逡巡而已。有一天早上，芬姐正要開門的時候，由門縫裏看見魏連長正在對面白粉牆上寫字，等他走了之後，才開門出來，看見牆上寫的是：

情寄美女名玲芬，
窈窕婀娜斷人魂！
只少紅娘作牽引，
無緣得過箇俠門。

芬姐看了，便知其意，連忙拿了掃帚，擠着水把牆上用黑炭寫的字洗去了，倒好並沒有第二個人看見。

過了兩天，魏連長託了隔鄰一個老媽子拿一束羊毛紗，叫芬姐替他織一雙手套，另外十塊錢是給芬姐做工費，如果還嫌少，他可以馬上補來。織一雙手套的工價就十塊錢，誰也知道他是「醉翁之意不在酒」，芬姐連忙以不會織辭謝了。過幾天，他又買了許多化粧和裝飾品叫一個護兵送到結拜家裏來了，芬姐同樣的辭謝了不收。那個護兵就說：「連長一定要請你收去，不然我不敢回去見他了。」芬姐不得已寫了「心領」兩個字給他帶回去。芬姐因爲怕他糾纏不休，未免會鬧出禍來，所以那一晚便跑到我家裏來住，一步不敢出門。不久，軍隊也就開走了。那位魏連長以後也不見再來，他現在是高升了，或是已經不在人間，誰個能知道？

我有芬姐作伴，生趣更加豐旺起來。在這短期間裏，我們看小說，有時到仙溪邊去釣魚，讀書寫字，天天混在一塊兒，真可謂「形影不離」「相依爲命」的了。我很感謝那位魏連長，他把芬姐趕到我家裏來和我作伴，使我得過着這樣美滿而甜蜜的生活，雖然這並不是他的原意。

（未完）

海外哀歌

有一葉

這清秋的一簾殘晚夕，
窈窕的宮衣扶出新月如眉，
沙岸的漣漪嗚咽細訴，
椰林處處吹來涼風依依。

我是一個流浪人，
一個放逐異邦的奴隸，
家園所不容，親朋所擯棄，
孤另另地背鄉離國，
靜悄悄地踏上歸路。

絢爛的年華已隨波流前逝，
惆悵的情懷久在風塵飄零；
看這悠渺的長天，滄茫的天地，
我這飄泊的孤鳥歸依何處！

二十年華的舊夢無限迷離，
步在崢嶸的前程倍覺茫然，
我欲身挑情波而來生還世，
無柰心野的鬼影嘲弄無已。

二

徘徊的徘徊，南方國境上徘徊！
看這那多的河山，淒愴的族類，
我蹣跚的躑躅，不禁爲你徬徨。

狂吟的狂吟，海外秋風中狂吟！
聽這殺殺的蕭蕭，唧唧的蟲聲，
你這地的夏香，請來和我心琴。

一九二九·九·九，榕嶼之夜。

國內要聞　一

赤俄和戰併進

哈爾濱通訊：中俄雙方正在進行和議中：蘇俄軍事行動：日益緊急：未始其有意以武力恫嚇為外交之後盾：抑係則有宅心：當七日下午三時：俄以飛機六架：侵入西綫烏奴爾小嶺子兩站：向下投百餘枚重量炸彈：我方軍用給養車兩輛途致毀燬：士兵受傷者三十餘人：八日晚：自哈爾出之第四次西行客車：避危險：乃停於札蘭屯：不敢前進：滿札段間一帶被炸毀路軌：近縣俄軍巡華工一一[illegible]俄：八日晚：俄騎兵二千餘：乘坐火車一列：竟深入我境：開抵札羅門特小站：已越過海拉爾七十里：距免渡河不遠：當晚即在該地布置：與我前鋒相距僅三十里：中間不過隔一牙克店小站：實吳麗增：其野心可見：因俄軍之內侵：致西部稜又陷於恐慌中：胡毓坤軍長：九日早特率十四旅兩團：馳往佈克圖指揮：此次恭選升赴俄：西綫是否因之得免戰事：殊難預定：軍梁忠甲一旅七千餘衆：於上月二十九日：悉被俘往滿東：梁忠甲旅長：與王永勝：高雲鵬：王爾瞻三團長：及參謀副官長六人：同被禁閉於伯力：營連長二十餘人：幷三十八團全團兵士禁於城子樓：四十三團：五十一團士兵：則運往蔣豪嶺：每日給麵包數兩：茶水少許：待遇極苛：內有滿站商民萬餘：同被禁閉於伯力：其待遇更苛：日下滿站轄於特務當警人員未遭俘往：惟電報局：昨晚梁旅四十三團三營長劉百鵬：幷傷兵廿八人：由俄方釋放：輾過綏芬河回抵哈埠：即晚轉馬租同萬福麟報告：劉氏當時語人：梁旅被俘受虐：並至泣不可仰：聞者莫不酸鼻：

廣州禁絕小報

△外埠入口者亦禁止

公安局自下令禁止各種小報出版發行：經通令各區切實查禁：惟仍尚有由外埠販運入市銷售：當局為厲行取締起見：昨廿五日幷令宣傳股：派出股員多人：分赴各區會同警察：將所有販賣小報一律投收帶區：解回宣傳股：焚燬：在是日查堤永漢路惠要路：帶之報販：被沒收者：不下數十宗云：又函云：公安局以廣州市各種小報：五光十色：光怪陸離：且復文字欠通詞意物碍：除專事刊載攻訐個人私德：及誨盜誨淫等文字以外：於社會教育風化上：絕對無絲毫良好之影響：要其描寫淫穢：尤為披猖：麻醉青年：更致其貽害不鮮：故認各種小報無存在之必要：於七月二三日下令嚴禁：嗣後不得發售及印行：其在外處運來粵市銷售者：均在禁止之列云：

張軍敗後入湘

張軍最近行蹤：頗為一般人注意：昨記者適遇剛從張軍逃返廣州之某連長：據其所云：張發奎軍自花縣兩龍石角失利後：即於昨十三日：向原路退卻：及至源潭：時：適軍田一路張師長統率之兵：亦從軍田敗回：於是張即命令各軍：在清遠集合：當時尚有七八千人：向擬聯同桂軍：再圖一戰：後悉四會蘆苞之桂軍：亦於是日失敗：故是(十四)晚即從清城向朱坑湘頭兩逃：連夜兼程：步行四百餘里：直至昨十八日始抵連州：沿途聯絡官兵：因不願隨軍敗退：而私行逃遁者：不可以數計：張氏即下命令嚴密防閑：倘有發覺潛逃：即執行槍決：惟是潛者自潛：逃者自逃：及抵連州時：祇有：七千人左右：計由清遠而至連州：已逃去千人之多：余(該連長自稱)於連州時：即聞得高級官長云：此次退師：乃先入湘南：俟救援後：再行在湘發展：等語：余以入湘途程：困苦異常：況兼之邊緣邊土：天氣嚴寒：所轄士兵：又多無禦寒衣物：每一兵士祇給伙食二毫：官長亦同一列：終日枵腹相對：總恨交加：故余即於十八晚夜深：私行逃遁：適為守衛兵三人瞥見：其中有二名：是張氏衛隊：張氏恐潛逃日多：特派衛隊：沿途放哨：(口旁)截說：幸時同鄉：亦表同情于逃遁：於是一行四人：由小北江之小路：向給光英總迦發：當時四人之中：皆不名一錢：幸兩衛士隊：各攜有手機關一桿：由某縣入用價八十六元買去：始不致因為餓殍：直至昨(十)四日：方得抵達廣州云云：觀此：則張軍敗退途從：不入桂而入湘．可以證言者也：料近數日：該續敗張部殘餘：必為何劉兩師彻軍出而堵截：亦在意料之中云：

林者仁掀起漳江潮

倒袁紀念繼作倒林運動

(漳快訊)漳州各界驅林運動，本定前(五)日開大會：旋以地方治安關係：縣當局再三勸告：並由縣黨部改開代表大會：而各鄉農民到會者人數達數千衆：漳州市郊為之擁塞：來去行人：皆途鄉下亦是農民及工人：後以人數過多：各農會推派代表與會：場中革命空氣：甚為緊張：與會者有縣黨部第四十區土日鄉代表陸香(虫旁)蟻：龍溪總工會全體職員中華工會代表王通等：農協執委：商協常委全體職員商聯會紙炮論劇分會：皮箱工會等七十三團體，主席宋培瑞：紀錄許元強：行禮如儀：主席報告縣和縣棄情形：繼由林鶴民柯祖平等演說：旋改開驅林代表大會：主席資請漳：報告略謂今天各界同志，到此來開驅林大會：並代表民衆公意而來：現由縣黨部召開成聯席會議：改為代表大會等：：：：[illegible]

通過七提案

提案(二)石碼農協暨委提案：用各團名義：懇請第一師五十六師二師長督促林者仁移交：決議通過：(二)縣農民協會執監委員會提案：用各界名義電請省黨部省政府迅電飭林者仁移交：并縣黨部案：決議通過：(三)縣總工會執委會提案：漳州民報社評論罪謗：應請縣黨部執行懲對：決議通過：(四)中華工會代表提案：林者仁如再抗不移交，呈縣府轉省黨部省政府核准處辦民衆驅林大會：決議通過：(五)石碼代表曾代表提案：督促縣長趕快執政案　決議通過：(六)石碼區商民協會代表提案：用代表：會議：電省府查辦林者仁縣長：縣黨部代表請將電文改為如不移交：將來驅林大會時即宣佈否認林者仁：決議通過。(七)推舉負責人辦理文電：決議推舉農工商學婦女協會辦理：下午三時散會攝影：

停倒漳潮報

(又訊)龍溪漳潮日報社編輯張君生先生：辦理該報已逾年餘：前因轉載關於八月個已停刊一次：旋即復版。閩五日該報刊載土劣流氓運令：在西校場集會搗亂和開一節：曲辯林者仁致函張負責警告張生等：息：張、徐生以言論不自由：向報館委員辭職：茲錄其停刊宣言如下：

親愛的讀者們—本報從今日宣佈停刊了：為什麼停刊呢：本報過去一切的記載和言論：懸懸可考：我們站在黨的立場，革命的立場：對於封建勢力：是攻擊不遺餘力的：尤其對於龍溪縣長林者仁這次抗令不移交，根據事實，為合理的批評：因此得罪了他，他就運動[illegible]：於本月五日飛函[illegible]司令[illegible]幹之司令：其電文如下：幹之師長司令兄鑒：本日漳潮日報又載以土劣流氓侮辱我漳人：兄不能飭止罪先：此後人民為保持人格起見：將在糾中：實不能負責：特此飭聞：希嚴辦之：此請林者仁叩：十二：五：張司令收到這封信後：召本報記者這山到副司令部談話：示以上函：這山以為所謂「龍溪全縣權持方民衆示大會」是黨以外的臨時集合：闔張士劣指使流氓：定今五日在西較場搗會擾亂：本報登載土劣捻張定五日在西較場集會擾亂：是促起軍警當局及龍溪人民注意，用意至善：何得謂為侮辱漳人：據林者仁上函所述：是林者仁自陷西較場之會：是他所與聞的：不然：他何以知道擬在西較場開會的是漳人；不是土劣流氓呢：所以這山當時對張司令說：「那些五日西較場之會，是林者仁主持無疑，林氏應負其責」：張司令終以本報所記：有傷感情：勸勿再登：這山不願那不講理的報：因與本社常委李梨洲先生商決：本報從六日起：宣佈停刊：這是本報停刊的緣由：特此宣佈：十八，十二，六：現附停刊宣言[illegible]：現有人出任[illegible]：並力[illegible]

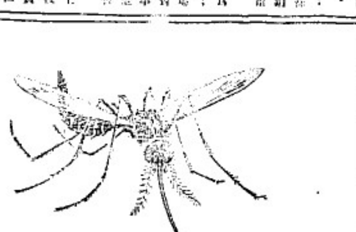
永備電池之新標

EVEREADY
Trade Mark

茲因永備電池外面所貼之紙樣及其顏色有人冒用所以同人等即將其紙樣改換以示異別蓋此種新紙樣亦可保其電池確實無虞至於永備電池之光力強壯性質耐久及經濟請求早為世界所公認非他家所製之電池能與之比較凡購買電池者總當認是永備電池之商標為要各可靠之商號均有出售

EVEREADY
Trade Mark
FLASHLIGHTS & BATTERIES
—they last longer

晚間之酷刑



人們臨睡時聞蚊子之旋攻其困苦為何如蚊且能散佈傳染病族殘人們之舒適與健康也
請勿令此猛烈與危險諸君若不在之則彼猶斯殿君於死地
臨睡之前而欲享長夜之安適者惟有用「弗力」噴射之其能力足以殺盡屋中之蟲類迅速而又安穩使無坊污之虞復無害於人類各處均有出售

請留意此兵士在罐上有烏畫線者

FLIT

為諸君防護起見唯有封害之「弗力」出售

請用銅屬器皿之擦水

勿拉梭者係一種最著名之擦銅水能使器皿之色澤經久不脫諸君試一購用即可知其用法簡單且節省時間之大時者也請者需亦可思其價值矣

BRASSO
For cleaning and polishing metals

Sole Agents:
S.S. AND F.M.S. BARKER & KENGCHUAN, SINGAPORE

國內要聞　二

西江戰痕之實地調查

▲戰事之追憶　十二十一十二等日：張軍在北路排命來攻：迄十三日晚：桂軍即用船隻：架搭浮橋渡河：據該處土人云：是晚桂軍渡河：大約分爲四處：一在木棉：一在黃塘：一在蘆苞：一在大塘：其主力軍：則趨重於大塘方面：當時六十二師：亦派有步隊一團：在大塘防守：故是晚桂軍渡河時：在木棉一方：則由砲兵用砲轟擊：在黃塘蘆苞二處：祇警衛隊與之小戰：其大塘一處：因有六十二師砲兵一團：嚴密防守：故桂軍無法渡河：直至三處：會戰約二小時：我警衛隊：即退回第二重防線：是以桂軍計一度佔駐木棉黃塘蘆苞三處：直至十四日晨：我軍始派六十師及六十二師步隊：分向各處桂軍圍攻：同時地方警衛隊：亦首先向蘆苞敵軍襲退：故各處同時發生劇戰：至午一時：始將桂軍擊退：是役警衛隊亦繳械數百桿云：

▲損失之調查　三水縣屬：因桂軍之一進一退：以及兩軍以此爲戰場：其損失情如何：頗爲一般人所欲知：記者特向當地人士調查：茲將目擊者：錄之如下：「一」西三水縣城：有祠堂一所：被砲毀爛：其餘屋宇瓦面：多爲流彈擊破：「二」胥岐墟：當桂軍入駐時：各柴店食物店：多爲桂軍強奪物件：損失約千元：「三」木棉墟：全墟皆受騷擾：損失不貲：「四」黃塘墟：敵人從此經過：見省軍飛機一架：「第一〇四號」：未及撤去該機之青天白日徽號：當時爲敵軍割去：：城內各舖戶損失甚微：「五」蘆苞當敵人佔領該處時：約有兵二千餘名：其中有重要軍官一名：勒委出伍學登：爲蘆苞區長：並委定石楚心：爲三水縣長：曾在蘆苞設署辦事：故該處幸無甚重大損失：「六」永平城：全城店戶：皆爲桂軍搶掠淨盡：全縣之中：損失比較以該處爲最大：

▲最近之交通　在三水之交通：大約可分爲水陸兩處：當張桂軍發援西北兩路時：廣三車路：則收歸軍用：其餘西江船隻：亦已停止開行：至於灣泊於河口西南兩處之大小船隻：當局亦令其盡行逃避別處：其蘆苞至河口之電船：亦已停開：戰事不息：至日昨廣三車亦已恢復省梧船隻：至昨廿一日晚：亦停泊河口接客：其河口海面大小船隻：泊回營業者：不下數百餘艘之多：其來往蘆苞之電船：聞於廿三日即可恢復：故全縣交通：已恢復原狀矣：

▲縣長之談話　記者是日調查完畢：因間時寒風凄雨：不能再赴對方面調查：迫得折返三水縣城：訪問該縣長鄧磊：即詢一切：蒙其延見：得談話如次。記者「問」此次桂軍渡河：貴縣曾當其衝：當時鄧縣長如何應付：願聞其詳：「答」兄弟是三水縣人：對於地方情形：頗爲熟悉：故當敵人未來之先：即令警衛隊共九中隊：協同張之堯團：分防各處，並在九中隊警衛隊中：每隊派出四人：擔任各軍：爲嚮導：同時縣署：則組織偵探隊四組：每組五人，分派於敵人附近，偵探敵情：「問」貴縣除派隊協防及偵探外：更有其他之工作否：「答」當戰事將近爆發時：即奉令趕築三花公路：以利軍行：余奉命後：即日夜趕工：十數日來：由河口至蘆苞止：已築成六半：更由河口至蜆殼崗一段：並築有軍橋十三度：最近則在木棉閘蘇沙兩處：用船十餘艘：架搭浮橋兩度：長闊又續一度：

教育部通令禁唱毛毛雨

△以其造詞採樂發聲淫蕩
△禁止各學校採用爲教材

教育部據四川省教育廳呈請禁止：各省市發行毛毛雨及妹妹我愛你等項曲譜：昨日通令全國各省市教育行政機關：轉飭各學校遵照辦理：茲錄原令如下：「案據四川省教育廳呈稱：「案據遂甯縣教育局局長梁大賓呈稱：竊維學校設置音樂一科：原所以怡悅心志：陶養性情：則其所取材：自應宗旨嚴正：詞意雅醇：不圖近來各處中華書局：及各書店：竟被售上海南京文明書局所批發之毛毛雨及妹妹我愛你等之淫豔詞調：而一般好奇盛異之教師：不問其於學子身心人情風化二者有無損害：公然採作教材：授諸學生：一校倡此：他校效尤：始則偏乎學校：繼遂流及社會：駒至流孩倡優：亦多以唱毛毛雨我愛你等詞曲爲能事：是其流毒之劇：眞令人有不可思議者也：查毛毛雨詞內：有奴奴只要你的心：及年輕郎年輕姐等語：而妹妹我愛你曲：則對於女子髮膚委體：妄意比擬：其輕薄女權：侮辱女子人格：實尚莫此爲甚：若不嚴加禁止：將何以遏流毒而挽頹風等語前來：竊查淫靡之音：入人心：影響至鉅：該呈所指兩項歌曲：纖豔靡調：確爲佻蕩：匪特不堪作爲教材：除由職廳指令照准：並通令各縣教育局各學校禁懇請部分令各省廳禁發售及採用：庶足以絕其來源：而免貽害社會」等情：查該項詞曲：擅詞柔靡：發舉撓蕩：不特足使青年習之：易致流蕩：即令兒童吟唱：亦且有傷肺氣：自應禁止學校採用：除指令分令外：合行令仰轉飭所屬學校：不得採用該項詞曲及其類似之詞曲爲教材：以免貽誤青年：有妨教育此令：」

開除汪黨籍書

南京訊：中央監察委員會十八日十一次常會：議決永遠開除汪兆銘黨籍：其決定書如下：

▲事實　汪兆銘自前唆使張發奎稱兵廣州：釀成裝殺慘劇：本黨同志：無不痛恨：三全大會之前：紐合方代表一致請求從嚴處分：黨以本黨總理素以寬大爲懷：僅予發告處分：冀其悔悟：乃汪不自安僞：甚勾結陳公博顧孟餘等：設立小組織：欺騙無知青年：日以反對中央爲能事：近自中央議決實施編遣以來，各地反動軍閥益然思動：遂有桂系及馮玉祥張發奎唐生智相繼叛變：其目的不外欲劉據自雄：阻撓統一：遂利用汪爲傀儡：汪自廿齡乘：捉於此時：聯合叛將之縮：回□□主持逆謀：與合桂系商系發令唐生智及其他北方軍閥餘孽肯塲元等：以圖破壞中央：顯覆黨國：并發出各種宣言：詆毀本黨：組各地黨部：如廣東省黨部：廣州特市黨部：南京特市黨部，蘇省黨部：黃埔軍校特黨部：冀省黨部：鄂省黨部：漢口特市黨部：皖省黨部：皖省政府：三藩市總支部：古巴總支部：新加坡一二三四各分部：美洲支部：及第一分部　此能支部：香港支部：利物浦支部：駐墨卑詩左支部：中央軍校武漢分校特黨部：閩省黨部，溫哥華支部：南洋總支部：馬六甲大路斯屬直屬支部：秘魯利馬支部：南洋英屬馬六甲巴轄之第二分部：新加坡在七八九分部：黃埔軍校收調處：：本會委員蔡元培等：紛電檢舉：請予開除黨籍：並加通緝：或請嚴予懲辦：經中執會第五六次常會討論：鑒爲應予開除黨籍：并通緝：決議移送本會議審查意見：基上事實：則兆銘之叛黨禍國：事蹟昭著：若不嚴行懲戒：非特無伸黨紀：抑不足以對本黨同志：爲鎮壓叛變：明肅紀律計：一　總章第八一條第四項規定：永遠開除黨籍：應決如右：

廣惠肇方便留醫院鳴謝捐款

黃趙氏老太樂助本院功德藥劑捐來銀二百員
范瑞平女士樂助本院經費捐來銀一百員
邱淮清先生樂助本院年捐來銀五拾員
蘇坡廣肇會館代募本院年捐來銀共四百七拾一元
馬氏女士樂助本醫院藥劑捐來銀五拾員

廣惠肇方便留醫院謹啟
民國十九年一月三日　【三】

葉奇可止咳丹

劣藥雖親亦拒
良藥雖仇亦舉

藥品乃當堂見功之物。爲優爲劣即日便知。蓋咳藥乃極難得者。在於能兼顧各臟腑。而有統治之力。因有等咳症。似寒又似熱。似傷又非傷。最爲棘手。但奇可的止咳丹不論寒咳熱咳久咳新咳痰咳等症。凡孕婦童叟俱皆應驗可以十人服之而靈應者。有八九人之多。所云良藥雖仇亦舉。劣藥雖親亦拒。此固善善惡惡之常情也。此丹之所以神妙。係因其能將痰涎化水。由小便而去。自然氣順。與別家咳藥完全不同。咳者一試便知此止咳丹之神妙也。每盒五角每打五元發行另計

△皮膚病的靈藥兩種

一名皮膚水　一名百藥油

治皮膚之法本有慢性濕性之不同故有等須注重殺蟲（虫）藥之以止痒者有如本號之皮膚水是也有等則要無刺激性之藥以治爛肉乾水者如百藥油是也蓋皮膚之病多端即使不能出於此兩種藥範圍之外此兩種藥有消毒殺蟲止痒之特別能力更可以保護皮膚不致有崩爛之虞茲將該兩藥之各有所長及治法列明於下以便諸君分別購用

△皮膚水限鐘數見功

此皮膚水治血熱濕毒瘡癩凡無名腫毒鹹粒瘡癢起點各病限一分鐘止癢塗而不污衣價五角二角半

△百藥油治爛肉乾水止癢

此油治腳濕爛腳熱瘡痠瘡疥瘡濕毒無名腫毒墜水點瀉損手爛腳消腫生肌拔毒收口奇妙刺痛見功極快價二角

△微瀉藥調胃丹

此藥服後不肚痛不急水微瀉一陣大便而止凡頭痛牙痛各皮膚病大便閉結痛有特效奇可用服四次能免一切毛病試煙酒客之恩寶每盒二角

黃金油

此油可擦可食味純力大比之別家祇有薄荷味者不同治牙痛肚痛嘔吐傷風霍亂抽筋腦痙理神特驗異常　價二角　角半

頭痛散

奇可頭痛散拾餘年來則不同專治頭痛牙痛有來歷的藥包服不苦藥味一分六厘見功快過別家二分七厘　每包七占每打七角

代理處

小坡德壽樓　春生和　結閒口萬元和　二馬路培元堂　竹腳萬山堂　加東萬山　吊橋口友軒　四馬路惠生堂　大井街和堂　吉隆坡茨廠街光明公司

葉奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

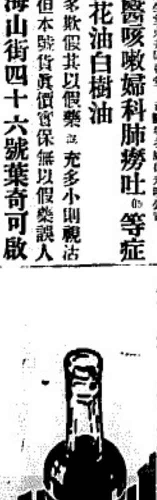
正紅花油白樹油

市面藥油最多欺假其以假藥混充多小則觀沽價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

舖在海山街四十六號葉奇可啟

上等法國陳舊萬蘭池酒
極得羣衆之贊許
認爲唯一之美酒
唯一輸入人
星洲檳城士律有限公司
【廿二】

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.



利亞巴林氏醬汁爲諸君餐桌上不可或缺者也【廿】

LEA & PERRINS' SAUCE

Pall Mall Cigarettes

「波麼」香烟

此種香烟初用手製專供在波麼街各俱樂部中文人雅士之用
第以求過于供故有採用機器製造然用手之巧妙製造法尚有
繼續進行一般需求芬芳香烟之雅士今日所需于「波麼」香烟
者比昔倍增此烟係用成熟五年之久的勿基尼亞烟絲所製于
未製成捲烟之前完全純潔欲為一正當吸烟者祇有嘗試此烟
而已

各烟商皆有出售

代理人 星洲 檳城 士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

十年來獨自稱雄於世

上等士敏土

價較他種極廉

Sole Importers:—
G. AURELY,
UNION BUILDING.
P. O. Box 24.
SINGAPORE.

Telegrams:—AURELY.
電話
辦事處六一七二
貨倉二一九〇

瑞昌西藥行鵝鴉牌良藥

牙痛慘過大病。又受苦。又吃虧。飲不得。食不得。見人飲食喉光光。祇得吞口水。

鵝鴉標止牙痛水。專治一切風火牙痛。具有藥到痛止之功。

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

一刻難忍

咳嗽不祇難忍。且易傷身。

請用極有神效之

鵝鴉嘜止咳丸！

各埠藥房均有代理

瑞昌西藥行總批發

香港永樂街

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

南洋總代理叻庇能堪羅太平會豐大藥房

恭頌良醫

逕啓者小兒面部四肢以及週身俱患黃腫之疾數月來經請中西醫士診治耗費不貲毫無效果漸漸於危束手無術嗣幸戚友介紹就診于本坡大坡直落亞逸街門牌二百零陸號存誠堂蘇楨文大國手蒙先生一診即斷曰噫是症予已數見不鮮無難療治藥下二三劑當即可減輕六星期後全功便可告成於是開示一方使服果見效力繼乃逐日調酌方藥不及五十天黃腫全消病根盡除今者已康復元矣余乃率同小兒造府叩謝則見其廳中掛滿錦繡屏額皆埠中素負重望諸公詢屬親受　先生恩面頌揚不置信乎名醫自有真也余愧無以為報而又念世之抱斯疾者之多不知其門而求教致抱無窮之悔恨用特宜諸報端俾同病者知所門徑云爾據己耳

民國十八年十二月廿八日【廿】琨裕號楊炳發啓

PASTILLES VALDA
華達丸
專治咽喉肺管肺部各症最有功效
世界各大藥房均有出售請認明商標

SOLE AGENTS: The Successors of
MOINE COMTE & Co., Ltd.
UNION BUILDING,
Tel. 4960. *Singapore.*

金融類

▲匯各國

- 倫敦 每圓值二司令三辦士十六分之十一
- 紐約 一百元值 五十六圓二五
- 巴黎 一百圓 一千四百三十一法郎
- 上海司令 二司令零便士一二五
- 香港司令 一司令七便士二五
- 銀價價現 二十便士六二五
- 銀價期貨 二十便士七五
- 盤英坤每元值 二司三便士七五
- 新金山 每元值二司令三便士七五
- 德國馬克 每百元值 二百三十四馬克
- 小呂宋 一百元值 一百十二元七五
- 安南 一百元貼出 二十九元六二五
- 暹羅 一百餘值 八十元二五

▲匯中國

- 香港掛牌 一百元銀行貼出 廿八元一二五
- 福州掛牌 一百元銀行貼出 三十一元六二五
- 廈門掛牌 一百元銀行貼出 三十三元
- 汕頭和豐銀行 匯銀一百元貼出 三十二元
- 上海掛牌 一百元值 一百十三兩

▲匯南洋

- 檳城 一百元貼入 二角五占
- 印度掛牌 一百元值 一百五十四盾
- 加爾吉打掛牌 一百元 一百五十四盾
- 仰光掛牌 一百元值 一百五十三盾七五
- 馬德拉(?)掛牌 一百元值 一百五十三盾七五
- 高浪雲掛牌 一百元值 一百五十三盾七五

▲匯爪哇

- 加拉巴掛牌 一百元值 一百卅九盾七五
- 泗水掛牌 一百元值 一百三十九盾七五
- 三巴壟掛牌 一百元值 一百三十九盾半
- 英國男皇金錢每錢 四元四角五占
- 英國女皇金錢每錢 四元七角五占
- 英國男皇金錢一錢 八元六角五占
- 美國二磅金錢每個 十八元零五占
- 美國一磅金錢每個 九元零五占
- 美國四磅金錢每個 卅五元八角五占
- 十足庄金葉每兩 六十四員八角半
- 十足庄金飾每兩 六十四元二角
- 十足紋銀每兩 一元六角五占

糖類 【每担】

- 十六號TO粗花新白糖 五元七角
- 二十二號粗花新白糖 五元六角
- 十六號什???粗花新白糖 五元六角五占
- 新嘉坡正庄冰花島糖 五元五角五占
- 新嘉坡冲庄冰花島糖 五元五角
- 四十四號庄幼白糖 六元一角半

肉油類 【每担】

- 廣裕隆元字二號肉油 廿二元二角半
- 廣裕隆裕字二號肉油 廿二元五角
- 裕利號生字二號肉油 廿一元七五
- 安南上庄二號肉油 無貨 廿一元
- 永昌安上二號肉油 廿一元七五
- 廣信隆信字二號肉油 廿二元
- 集德盛上二號肉油 廿一元七五

生油

- 廣行八圓雙錢印生油 十七元七五
- 孝生榮帝蝴印香生油 廿一元七五
- 汕頭明發圭標上生油 廿二元五角
- 合福發二珍象標生油 廿一元七五
- 張萬茂二珍鹿標生油 廿一元五角
- 汕頭協??標二珍生油 廿一元七角半
- 大光八???日月印生油 十七元二角半
- 泗水OTS食生油 十七元二角半
- 又LTK生油 十六元七角半
- 又LKH生油 十六元九角

椰油類 每擔

- 本坡芳昌廿八庄椰油 十六元
- 本坡和豐廿八庄椰油 十六元半
- 又和豐十五斤庄椰油 十七元半
- 又六斤半貢庄香椰油 十九元
- 檳城萬協義八庄椰油 十五元七五

籐類 每擔

- 潤池籐原庄 十元七角
- 色井籐原庄 九元四角
- 紅日籐上庄 五元二角
- 日籐標庄 五元

土油類 每箱

- 蛤標二珍庄土油 五元一角半
- 大樸二珍庄土油 五元二角半
- 箭標二珍庄土油 五元零五
- 魚標二珍土油 五元二角
- 王帽二珍土油 五元一角半
- 龍標二珍土油 五元零五
- 十字標二珍土油 四元八角半

亞參類

- 泗水軟子亞參上、每車 二百卅二元
- 泗水軟只亞參中 每車 二百二十一元
- 泗水半子亞參 每車 二百元
- 吉寧上亞參 每車 一百九十六元
- 暹羅上亞參中 每車 一百六十七元

鼠尾類 每擔

- 泗水烏條鼠尾一號庄 每擔 四十八元
- 又紅條鼠尾二號庄 每擔 三十六元

甘文烟 每担

- 巴東頂上甘文烟 五十一元
- 巴東標上甘文烟 四十四元
- 巴東中甘文烟 三十二元
- 巨港白甘文烟 二十七元
- 巨港中甘文烟 二十五元
- 又竭庄甘文烟 廿三元
- 又小箱甘文烟 廿二元
- 又粗庄甘文烟 廿一元

麵粉類

- 雙旗標麵粉 每包 二元八角
- 手車標麵粉 每包 二元八角
- 藍天錠麵粉 每包 三元一角
- 藍趾標麵粉 每包 三元一角
- 紅狗標麵粉 每包 二元八角
- 藍馬標麵粉 每包 二元九角
- 五鶴標麵粉 每包 三元二角半
- 黃鳳標麵粉 每包 二元九角
- 水鎗標麵粉 每包 三元三角
- 鹿人標麵粉 每包 二元九角

老枳類 每擔

- 巨港老枳粒 九元七角
- 暹羅老枳粒 九元八角
- 巴珍乾上枳粒 十元
- 巴刀僑老枳粒 六元八占
- 巴城背庄枳餅 五元一角
- 泗水老枳粒上 十元二角
- 巴枳餅九歲 十三元
- 巴枳餅八歲 十二元
- 巴中枝枳粒 八元七角
- 吉寧丹枳粒 十一元七角
- 吉寧丹枳粒 十二元
- 麻坡老貝平 十一元七角
- 巴五歲貝餅 九元

老孝類 每擔

- 紹庄老孝貝 二十一元
- 普通老孝貝 每担 十七元半
- 萬亞老孝貝 十八元半
- 一號老孝仁 三十一元
- 二號老孝仁 二十七元
- 三號老孝仁 二十元半
- 普通老孝花 八十九元
- 紹庄老孝花 一百元
- 萬亞老孝花 九十五元

粉條類

- 幾合二號多粉 每擔 十五元五角
- 黃色一號多粉 每擔 十七元五角
- 廈門幼白米粉 每擔 十五元

加薄棉類 每担

- 士庫庄一號加薄棉 五十七元
- 又冲庄一號加薄棉 四十五元
- 又正庄二號加薄棉 三十七元
- 士庫冲庄二號加薄棉 二十一元
- H一號加薄棉 三十元
- H一號加薄棉 二十七元
- 巴一號加薄棉籽 十三元五角

白鹽類

- 金山嶼白粗鹽 每車 四十二元
- 金山嶼白幼鹽 每擔 一元二角半
- 暹羅嶼白粗鹽 每車 三十一元半
- 暹羅嶼白幼鹽 每擔 一元一角半

葱蒜類

- 昇旦汶小蔥上 每担 四元七角半
- 又中 每擔 三元九角
- 吊坑火蒜 每担 五元七角半
- 正金山火蒜 每担 八元五角
- 儲州蒜大葱 每担 四元八角
- 金山鮮大葱 擔每 三元七角

番椒干類 每擔

- 旺角香椒干 廿二元七五
- 萬里香椒干 廿一元七五
- 三鳳牌中大格香椒干 廿一元五五
- 又巫牧中格香椒干 二十元
- 鎮務仔香椒干次 五元五角

錫類 每擔

- 錫兌 8T 每擔 九十一元七角半　一百七十五丹

樹乳類

- 倫敦市場價現貨 七便士七五
- 紐約膠價美金 一角五占三七五

	(賣方)	(買方)
現貨	二角五占半	二角六占
一月	二角五占七五	二角六占二五
二月	二角六占二五	二角六占七五
二月三月期	二角六占七五	二角七占二五
四月至六月期	二角七占七五	二角八占二五
華人一號花	二角五占	二角五占半
二號上煙花	二角四占半	二角五占
二號煙花	二角四占	二角四占半
三花標花	二角二占	二角三占
四號	二角零五	二角一占
泼木	一角三占半	一角四占
C 錫	一角一占七五	二角二占二五

胡椒粒

- 巨港上庄烏椒粒 每担 四十七元
- 文島上庄白椒粒 每担 六十七元
- 新嘉坡土庫白椒 每担 六十三元
- 新嘉坡土庫烏椒 每担 四十三元

椰干類

- 一號庄椰干 每擔 九元五角半
- 二號椰上庄椰干現貨 每擔 九元零五
- 三號庄椰干 每擔 八元九角

羔丕類 每擔

- 暹羅羔丕上新 六十元
- 暹羅羔丕中新 五十元
- 暹羅羔丕下新 四十元
- 泗水羔丕上新棉 三十元半
- 泗水羔丕上 廿元五角
- 泗水羔丕中 二十九元半
- 巨港暹羅幫上羔丕粒 四十一元
- 暹羅幫還大粒羔丕 三十七元
- 巨港上羔丕粒 廿一元
- 巨港中羔丕粒 廿元

茨粉類

- 雙鳳標茨粉 每擔 八元五角
- 三魚標茨粉 每擔 七元六角
- 單龍標茨粉 每擔 九元一角
- 香塔大茨粉 每擔 七元五角
- 青鈎標茨粉 每擔 七元七角

暹東烟類 每擔

- 巴東正四和烟絲 六十元
- 巴東寇芳天烟絲 六十二元
- 巴東協成大烟烟 五十八元
- 暹羅大肥上烟絲 八十六元
- 暹羅大肥中烟絲 七十九元
- 暹羅五百十庄上貝仔烟 六十六元
- 暹羅八百四十庄中貝仔烟 六十三元

烏白蔴類 每車

- [illegible] 三百[illegible]
- 暹羅烏白蔴 三百零五元
- 巨港烏白蔴 三百零二元
- 汕頭白芝蔴 無貨 十三元二角半
- 暹水烏白芝蔴 每擔 三百二十元

甘蜜類

- 一號甘蜜貨 每担 十五元
- 二號甘蜜貨 每擔 十四元
- 三號甘蜜貨 每擔 十二元
- 大甘蜜餅 每擔 四十三元
- 小甘蜜餅 每擔 三十九元
- 十庫庄甘蜜角 每擔 九元二角半

日落冬類

- 巨港日落多 每擔 九元
- 萬茲日落多 每担 八元
- 昔仔越日落多 每擔 八元半

土豈類

- 暹羅土豈 每車 二百五十四元
- 茂物白兜土豈 每車 二百八十五元
- 泗閩染赤土豈 每車 二百六十元
- 泗白兜土豈 每車 二百五十二元
- 泗白兜土豈 每車 二百六十元
- 泗赤兜土豈 每車 二百六十二元
- 汶蘭庄豆仁 每擔 九元七角半
- 又中庄豆仁 每擔 九元二角
- 泗水豆仁 每擔 八元五角

燕窩類 每斤

- 一號洞白燕選庄 五十四元
- 二號洞白燕 四十二元
- 三號洞白燕條 二十六元
- 巴城一號白燕條 三十三元半
- 泗水一號白燕 三十一元半
- 二號白燕 二十三元半
- 三號白燕條上 十九元半
- 頂上毛燕 每擔 二百八十五元
- 中上毛燕 二百四十二元

碩莪粉類

- 一號碩莪粉 每擔 四元七角
- 總上碩莪粉 每擔 四元五角
- 下庄碩莪粉 每擔 四元二角半
- 中粒 每擔 八元
- 幼粒一號 每擔 七元七角
- 幼粒二號 每擔 七元五角
- 幼丕 每擔 五元五角

各色豆類

- 白白黃豆 每車 二百四十元
- 透白黃豆 每車 二百三十元
- 西城黃豆中 每車 二百二十七元
- 羅洲黃豆新 每車 二百二十元
- 泗水新赤豆 每擔 五元七角半
- 牛庄紅豆 每擔 六元
- 新州白眉豆 每擔 伍元
- 靑仁烏豆 每擔 五元四角
- 特別大?綠豆新 每車 二百三十五元
- 張家口庄綠豆新 每車 二百元
- 牛庄新綠豆 每車 一百九十八元

米市

- [illegible] 每車 二百六十二元
- 仰光小粒新白米 每車 二百七十一元
- 仰光破碎白米 每車 二百六十五元
- 仰光青雙興白占米 每車 二百八十二元
- 振盛棧青珠新白米 每車 二百七十九元
- 廣合盛青竹新花白米 每車 二百七十九元
- 又 青印北米 每車 三百零一元
- 元泰盛烏印新白米 每車 二百七十九元
- 乾利棧青鮚新白米 每車 二百七十九元
- 民國十九年一月七號米市
- 榮興棧紅三光新白米 每車 二百九十二元
- 廣盛青鍾新白米 每車 二百八十九元
- 乾利棧鹿鮚新白米 每車 二百八十六元
- 再發棧青橋新白米 每車 二百八十九元
- 合順發紅龍鳳新白米 每車 二百八十六元
- 合興發青高枝新白米 每車 二百八十九元
- 廣同盛三號新白米 每車 二百二十六元
- 廣合盛烏龍新白米 每車 二百八十五元
- 忠實紅雙劍新白米 每車 二百九十一元
- 元昌利鹿印白米半 每車 二百二十四元
- 陳興利鹿印白米半 每車 二百二十四元
- 又 青印白米半 每車 二百二十二元
- 又 白米碎 每車 一百二十一元
- 和豐青印三號白米 每車 二百三十元

▲輪船入口▼

船名	由來	到期	代理
豐廣	由北平	初九到	和豐公司
吉連	由暹北	初九到	實得力洋行
白爐	由安順	初九到	實得力洋行
永隆	由吧嚕	初九到	和益公司
萬松美	由吧嚕	初九到	振順美
孟河山	由勿劳湾	初九到	和豐公司
吗加沙	由勿六甲	初九到	和豐公司
禺賓檳	由吧哪六	初九到	實得力洋行
新嶔利	由嗎六	初九到	實得力洋行
岩生	由坤甸	初九到	捷晉
坤利	由巴汶	初九到	同益公司
仰盛	由巴汶	初九到	協榮茂
新加坡	由互甲	初十到	通代理
圖南	由古里	初十到	華商公司
豐茂	由仙加巴	初十到	振華代理
吉打	由丹絨	十一到	實得力洋行
斯勞	由得宜	初十到	和豐公司
羅佛	由哪城	初十到	和豐公司
孟加士	由坤甸	初十到	和豐公司
孟加士	由勿劳湾	十一到	和豐公司
不閣光士	由占碑	十一到	和豐公司
孟勞巴	由山口洋	十一到	和豐公司
新基	由泗汶	十一到	和豐公司
橋士	由泗城	十一到	和豐公司

▲輪船出口▼

▲陰十二月初九日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
文律	上午九點	往吉里汶	張順美
順利	上午九點	往吉里汶	和益
吻提	上午九點	往[illegible] 大霹靂 小霹靂	和豐公司
發泰	上午九點	往加東	和豐公司
荷丁	午十二點	往仲角 沙嗎 占碑	和豐公司
綿蘭嗎	下午二點	往沙嗎 占碑	華商公司
沙東	下午二點	往麻坡 麻六甲	振華代理
怡寶	下午三點	往石叻港口 檳榔嶼	和益
萬福士	下午四點	往米那灣 檳榔嶼	和豐公司

Pall Mall Cigarettes

「波麼」香烟

此種香烟初用手製專供在波麼街各俱樂部中文人雅士之用第以求過于供故有採用機器製造然用手之巧妙製造法尚有繼續進行一般需求芬芳香烟之雅士今日所需于「波麼」香烟者比昔倍增此烟係用成熟五年之久的勿基尼亞烟絲所製于未製成捲烟之前完全純潔欲為一正當吸烟者祗有嘗試此烟而已

各烟商皆有出售

代理人 星洲檳城 士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

十年來獨自稱雄於世

上等士敏土

價較他種極廉

Sole Importers:—
G. AURELY,
UNION BUILDING.
P. O. Box 24.
SINGAPORE.

Telegrams:—AURELY.
電話
辦事處六一七二
貨倉二一九〇

恭頌良醫

逕啓者小兒面部四肢以及週身風患黃腫之疾數月來經請中西醫士診治耗費不貲迄無效果幾瀕於危束手無術嗣蒙戚友介紹就診于本埠大坡直落亞逸街門牌二百零陸號存誠堂蘇根文大國手蘇先生一診即斷曰嘻是症予已數見不鮮無難投治藥下二三劑當即可減輕六星期後全功便可告成於是開示一方便服果見效力繼乃逐日將顧方藥不及五十天黃腫全消病根盡除今者已痊復元矣余乃率同小兒造府叩謝則見其幽事掛滿頌德匾額皆埠中素負重望諸公均屬親受　先生惠而頌揚不設信乎名醫自有真也余愧無以為報而又念世之抱斯疾者之多不知其門而求救致抱無窮之憾恨用特宜諸報端俾同病者知所門津匡云報德已耳

民國十八年十二月廿八日　［甲］　呂樂健楊病登啓

瑞昌西藥行龍牌良藥

南洋總代理石叻庇能埠羅太平會豐大藥店

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

一刻難忍

咳嗽不祇難忍且易傷身

請用獨有神效之
鷓鴣嘜止咳丸!

香港永樂街瑞昌西藥行總代理
各埠藥房均有代理

PASTILLES VALDA

華達丸 專治咽喉肺管諸部各症最有功效

世界各大藥房均有出售請認明商標

SOLE AGENTS: The Successors of
MOINE COMTE & Co., Ltd.
UNION BUILDING,
Tel. 4960. Singapore.

金融類

▲匯各國

倫敦	每圓值二司令三辨士十六分之十一	
紐約	一百元值	五十六圓二五
巴黎	一百圓	一千四百三十一法郎
上海司令		二司令零便士一二五
香港司令		一司令七便士二五
銀條價現		二十便士六二五
銀價期貨		二十便士七五
墨雲埠每元值		二司三便士七五
新金山	每元值二司令三便士七五	
德國叻銀百元值		二百三十四馬克
小呂宋	一百元值	一百十二元七五
安南	一百元貼出	二十九元六二五
暹羅	一百銖值	八十元二五

▲匯中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	廿八元一二五
福州掛牌	一百元銀行貼出	三十一元六二五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	三十三元
汕頭和豐銀行開盤	一百元貼出	三十二元
上海掛牌	一百元值	一百十三兩

▲匯南洋

檳城	一百元貼入	二角五占
印度掛牌	一百元值	一百五十四盾
加爾吉打掛牌	一百元	一百五十四盾
仰光掛牌	一百元值	一百五十三盾七五
馬德拉斯掛牌	一百元值	一百五十三盾七五
高伐賓掛牌	一百元值	一百五十三盾七五

▲匯爪哇

加那巴掛牌	一百元值	一百卅九盾七五
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾七五
三巴朗掛牌	一百元值	一百三十九盾半
英國男皇金錢每個		四元四角五占
英國女皇金錢每個		四元七角五占
英國男皇金錢一鎊		八元六角五占
英國二磅金錢每個		十八元零五占
英國一磅金錢每個		九元零五占
英國四磅金錢每個		卅五元八角五占
十足庄金錢每兩吉		六十四兩八角半
十足庄金條每兩吉		六十四元二角
十足紋銀條每兩吉		一元六角五占

糖類 【每担】

廿六號TO粗花新白糖	五元七角
二十二號粗花新赤糖	五元六角
十六號什粗花新白糖	五元六角五占
新嘉坡正庄冰花烏糖	五元五角五占
新嘉坡冲庄冰花烏糖	五元五角
四十四號庄幼白糖	六元一角半

肉油類 【每担】

廣裕隆元字二珍肉油	廿二元二角半
廣裕隆裕字二珍肉油	廿二元五角
裕利號生字二珍肉油	廿一元七五
安南上庄二珍肉油 現貨	廿一元
永昌安上二珍肉油	廿一元七五
廣信隆信字二珍肉油	廿二元
榮德盛上二珍肉油	廿一元七五

生油類

廣行八角花發印生油	十七元七五
吉生棧赤腳印香生油	廿一元七五
汕頭明發圭標上生油	廿二元五角
合福盛二珍象標生油	廿一元七五
張甫茂二珍麗標生油	廿一元五角
汕頭地球標二珍生油	廿一元七角半
大光八朗日月印生油	十七元二角半
泗水OTB食生油	十七元二角半
又LTK生油	十六元七角半
又CHH生油	十六元九角

椰油類 每擔

本坡芳昌廿八庄椰油	十六元
本坡和豐廿八庄椰油	十六元半
又和豐十五斤庄椰油	十七元半
又六斤半食庄香椰油	十九元
檳城萬德昌八庄椰油	十五元七五

籐類 每擔

潤油籐原庄	十元七角
色芽籐原庄	九元四角
紅目籐上庄	五元二角
目籐粗庄	五元

上油類 每箱

給標二珍庄土油	五元一角半
大獚二珍庄土油	五元二角半
箭標二珍庄土油	五元零五
魚標二珍土油	五元二角
王帽二珍土油	五元一角半
雄標二珍土油	五元零五
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類

泗水軟子亞參上	每車	二百卅二元
泗水軟只亞參中	每車	二百二十一元
泗水牛子亞參	每車	二百元
吉寧上亞參	每車	一百九十六元
暹羅上亞參中	每車	一百六十七元

鼠尾類 每擔

泗水烏條鼠尾一號庄	每擔	四十八元
又紅條鼠尾二號庄	每擔	三十六元

甘文烟 每担

巴東頂上甘文烟	五十一元
巴東庄上甘文烟	四十四元
巴東中甘文烟	三十二元
巨港白甘文烟	二十七元
巨港中甘文烟	二十五元
又庄甘文烟	廿三元
又小葉甘文烟	廿二元
又粗庄甘文烟	廿一元

麵粉類

雙旗標麵粉	每包	二元八角
手車標麵粉	每包	二元八角
藍天綻麵粉	每包	三元一角
藍趾標麵粉	每包	三元一角
紅狗標麵粉	每包	二元八角
藍馬標麵粉	每包	二.九
五鳥標麵粉	每包	三.二角半
黃鳳麵粉	每包	二元九角
[illegible]麵粉	每包	[illegible]
水仙標麵粉	每包	三元三角
藍人標麵粉	每包	二元九角

老枳類 每擔

巨港老枳粒	九元七角
碧瑤老枳粒	九元八角
巴東乾上枳粒	十元
巴刀傷老枳粒	六元八占
巴城青庄枳餅	五元一角
泗水老枳粒上	十元二角
巴枳餅九成	十三元
巴枳餅八成	十二元
巴中淡枳粒	八元七角
吉寧丹枳粒	十一元七角
吉寧丹枳半	十二元
麻坡老只半	十一元七角
巴亚成只餅	九元

老孝類

絹庄老孝只	每擔	二十一元
普通老孝只	每担	十七元半
萬亞老孝只	每擔	十八元半
一號老孝仁	每擔	三十一元
二號老孝仁	每擔	二十七元
三號老孝仁	每擔	二十元半
普通老孝花	每擔	八十九元
絹庄老孝花	每擔	一百元
萬亞老孝花	每擔	九十五元

粉條類

錦合二號多粉	每擔	十五元五角
黃邑一號多粉	每擔	十七元五角
廈門粉白米粉	每擔	十五元

加薄棉類 每担

土庫庄一號加薄棉	五十七元
又沖庄一號加薄棉	四十五元
又正庄二號加薄棉	三十七元
土庫沖庄二號加薄棉	二十元
H一號加薄棉	三十元
H二號加薄棉	二十七元
B一號加薄棉舊	十三元五角

白鹽類

金山牌白幼鹽	每車	四十二元
金山牌白幼鹽	每擔	一元二角半
暹羅牌白粗鹽	每車	三十一元半
暹羅牌白幼鹽	每擔	一元一角半

蔥蒜類

昇里汶小蔥上	每担	四元七角半
又中次	每擔	三元九角
吊竹火蒜次	每担	五元七角半
正金山火蒜	每担	八元九角
碧瑤鮮大蔥	每担	四元八角
金山鮮大蔥	每擔	三元七角

番椒干類 每擔

旺甸香椒干	廿二元七五
吉里香椒干	二元一角七五
三馬鑼中大格香椒干	一元五角
又巫散中格香椒干	二十元
攬葛仔香椒干大	五元五角

錫類 每擔

8T	九十一元七角半
錫元	一百七十五丹

樹乳類

倫敦市價現貨七占十七五

紐約樹價美金　一角五占三七五

	(買方)	(賣方)
現貨	二角五占半	二角六占
一月	二角五占七五	二角六占二五
二月	二角六占二五	二角六占七五
二月至三月期	二角六占七五	二角七占二五
四月至六月二個月	二角七占七五	二角八占二五
楽人一號花	二角五占	二角五占半
二號上烟花	二角四占半	二角五占
二號烟花	二角四占	二角四占半
三花烟花	二角二占	二角三占
四號	二角零五	二角一占
老木	一角三占半	一角四占
C釉	一角一占七五	二角二占二五

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒	每担	四十七元
文島上庄白椒粒	每担	六十七元
新嘉坡土庫白椒	每担	六十三元
新嘉坡土庫烏椒	每担	四十三元

椰干類

一號庄椰干	每擔	九元五角半
二號總上庄椰干現貨	每擔	九元零五
三號庄椰干	每擔	八元九角

羔丕類 每擔

碧瑤羔丕上新	六十元
碧瑤羔丕中新	五十元
碧瑤羔丕下新	四十元
泗水羔丕上新	三十元半
泗水羔丕上	卅元五角
泗水羔丕中	二十九元半
巨港碧瑤上羔丕粒	四十一元
碧瑤碧瑤大粒羔丕	三十七元
巨港上羔丕粒	廿一元
巨港中羔丕粒	廿元

荌粉類

雙鳳標荌粉	每擔	八元五角
三鳳標荌粉	每擔	七元六角
單龍標荌粉	每擔	九元一角
青塔大荌粉	每擔	七元五角
青鶴標荌粉	每擔	七元七角

運東煙類 每擔

巴東正四和煙絲	六十元
巴東寇芳天煙絲	六十二元
巴東協成大條煙	五十八元
暹羅大肥上煙絲	八十六元
暹羅大肥中煙絲	七十五元
暹羅五百十庄上貝仔煙	六十六元
暹羅八百四十庄中貝仔煙	六十三元

烏白蔴類 每車

泗水雙蔻烏蔴	三百二十八元
暹羅烏白蔴	三百零五元
巨港烏白蔴	三百零二元
汕頭白芝蔴	十三元二角半
泗水烏白蔴	三百二十元

甘蜜類

一號甘蜜貨	每担	十五元
二號甘蜜貨	每擔	十四元
三號甘蜜貨	每擔	十二元
大頭甘蜜餅	每擔	四十三元
小個甘蜜餅	每擔	三十九元
上庫庄甘蜜角	每擔	九元二角半

日落多類

巨港日落多	每擔	九元
萬甸日落多	每担	八元
吉仔越日落多	每擔	八元半

土荳類

碧瑤土荳	每車	二百五十四元
汶萊白兜土荳	每車	二百八十五元
廚閩烏赤土荳	每車	二百六十元
檳白兜土荳	每車	二百五十二元
泗白兜土荳	每車	二百六十元
泗赤兜土荳	每車	二百六十二元
汶蘆庄荳仁	每擔	九元七角半
又中庄荳仁	每擔	九元二角
泗水荳仁	每擔	八元五角

燕窩類 每斤

一號洞白燕調庄	五十四元
二號洞白燕	四十二元
三號洞白燕條	二十六元
巴城一號白屑燕	三十三元半
泗水一號白屑燕	三十一元半
二號白屑燕	二十三元半
三號白屑燕碎上	十九元半
頭上毛燕　每擔	二百八十五元
中上毛燕	二百四十二元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	四元七角
總上碩莪粉	每擔	四元五角
下庄碩莪粉	每擔	四元二角半
中粒	每擔	八元
幼粒一號	每擔	七元七角
幼粒二號	每擔	七元五角
幼丕	每擔	五元五角

各色豆類

白白黃荳	每車	二百四十元
透白黃豆	每車	二百三十元
西域黃豆中	每車	二百二十七元
羅洲黃豆新	每車	二百二十元
泗水幼赤荳	每擔	五元七角半
牛庄紅豆	每擔	六元
新州白眉豆	每擔	伍元
青仁烏豆	每擔	五元四角
特別大粟綠豆新	每車	二百三十五元
張家口庄綠豆新	每車	二百元
牛庄綠豆	每車	一百九十八元

米類

民國十九年一月六日米市		
仰光小粒新白米	每車	二百六十二元
仰光破碎籠白米	每車	二百七十一元
仰光青鍵籠白米	每車	二百六十五元
振盛棧青珠新白米	每車	二百八十二元
廣合盛青竹新花白米	每車	二百七十九元
又青阳麂米	每車	三百零一元
元泰盛烏印新白米	每車	二百七十九元
乾利棧青點新白米	每車	二百七十九元
民國十九年一月七號米市		
榮興棧紅三光新白米	每車	二百九十二元
廣盛青鶴新白米	每車	二百八十九元
乾利棧鸚鵡新白米	每車	二百八十六元
再盛棧青梅新白米	每車	二百八十九元
合順發紅福星新白米	每車	二百八十六元
合興發青蒸桂新白米	每車	二百八十九元
廣同盛三鱗新白米	每車	二百二十六元
廣合盛烏龍新白米	每車	二百八十五元
忠實紅雙劍新白米	每車	二百九十一元
元昌利鸚鵡印白米	每車	二百二十四元
綿興利鸚鵡印白米	每車	二百二十四元
又青印白米	每車	二百二十二元
又白米碎	每車	一百二十一元
和豐青印三號白米	每車	二百三十元

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
豐[illegible]	由北干	初九到	和豐公司
吉[illegible]	由暹北	初九到	實得力洋行
白[illegible]	由安順	初九到	實得力洋行
水[illegible]	由呢喃	初九到	和益公司
萬松[illegible]	由吻棟	初九到	張順美
諾河[illegible]	由勿勞灣	初九到	和豐公司
[illegible]	由勿勞灣	初九到	和豐公司
[illegible]	由馬六甲	初九到	實得力洋行
[illegible]	由嗎六甲	初九到	實得力洋行
[illegible]	由坤甸	初九到	和豐
坤利	由坤甸	初九到	同益公司
仰盛	由巴收墟	初九到	協榮茂
新堆	由巨港	初十到	[illegible]代理
[illegible]	由古車	初十到	[illegible]公司
[illegible]	由仙加弄	初十到	[illegible]
[illegible]	由麻坡	初十到	振東代理
[illegible]	由得宜	初十到	實得力洋行
[illegible]	由蘇得里	初十到	和豐公司
[illegible]	由檳城	初十到	和豐公司
[illegible]	由坤甸	初十到	和豐公司
[illegible]	由勿勞灣	十一到	和豐公司
[illegible]	由古晉	十一到	和豐公司
[illegible]	由山口洋	十一到	和豐公司
[illegible]	由泗水	十一到	和豐公司

▲輪船出口▼

△除十二、初九日再三輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
文律	上午九點	往吉里汶	張順美
順利	上午九點	往吉里汶	和益
[illegible]提	上午九點	往峇眼 小[illegible] 大[illegible]	和豐公司
豐泰	上午九點	往加萊	和豐公司
[illegible]丁	午十二點	往仲角 沙嘮 古達	和豐公司
[illegible]嗎	下午二點	往沙嘮 古達	華商公司
華東	下午二點	往麻坡 麻六甲	振東代理
怡寶	下午三點	往峇眼 棉蘭嘴	和益
萬福士	下午四點	往米那嘴 棉蘭嘴	和豐公司

O.K. CEMENT

招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用且多係用為製造三合土及一切高等工程之用此土貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向星洲萊佛士基三號伊亞沙直接洽可也此佈

SOLE IMPORTERS:

THE EAST ASIATIC CO., LTD.

(Incorporated in Denmark.)

SINGAPORE.

唯一輸入人伊亞沙直有限公司白

輕如鵝毛

潤滑流利之派克自來水筆

「派克多寶德」自來水筆自經精益求精之後用者咸稱讚其寫時輕如鵝毛潤滑流利日寫萬字一無二之最清淨最易寫之上品當筆尖與紙張摩擦接觸時筆中之墨水即涓涓隨人意而致於紙上寫作之時間縱如何長久而筆尖之水猶能調度墨水之下流而使之源源不絕故凡用「派克多寶德」自來水筆寫字之人其用筆之手從無發生困倦之感因寫字時之須用力處及各種煩難均為「派克多寶德」之調滑流利之好處所消除故耳從今日起即請向各經理派克家索閱新出之「派克多寶德」自來水筆及鉛筆可以任君試出其獨一無二及其他不及廣錄之改善處使君試用不需用力則君方知其筆桿上之所以刻上暗斯派克多寶德"Geo. S. Parker Duofold."者純因其為用者之愛物故也

自來水筆分三種價格如下

第一種新尼 也每枝十四元

第二種舊尼 也每枝十元

第三種婦女用 每枝十元

Parker Duofold

派克多寶德出品有下列各種自來水筆鉛筆文案用品

經理處新嘉坡土庫街廿二號門牌威盧曼他公司

秘製

墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

[illegible]

可由各有代理購買

Obtainable at all Dealers
DISTRIBUTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

緞峇鴿父子公司

"Lactomaltine"

「力都馬丹」功能輔助使兒童有衛生及健全之身體可向各藥房購買或直接向本公司購買亦可此佈

牙直利有限公司佈

大東影相館

亞米達街門牌一一二號即一同德書報社附近一德律風一千九百號

馬來展覽會得第一獎牌

EASTERN STUDIO.
1/2, Armenian Street,
Phone—1900

李鐵仁影相師啟

※中俄正式會議已決定不日在莫斯科舉行。新任中東路督辦莫德惠及交涉代表蔡運昇。將于十日偕哈爾濱蘇俄領事赴俄京出席。

顧維鈞在小張身旁
張將派其往莫斯科

※據另一消息。張學良將派顧維鈞往莫斯科出席中俄會議。顧近在奉天。張派顧爲總代表。以替蔡運昇云。

吳鐵城偕莫德惠抵哈埠

※吳鐵城抵奉天。偕莫德惠往哈爾濱。經已抵埠。

吳先生在東省

※吳鐵城在東三省慰勞吉林軍。並與張作相晤商邊防事宜。

張小帥下令撤兵
盡體讓之能事

※張學良令各方邊境之防俄軍隊。皆調返原防。奉天軍隊則已召回。

中東路交通將恢復

※中東路交通。已極力使之恢復原狀。自海拉爾東行之火車。可于日內開往哈爾濱。

俄人又殘殺我民
在海拉爾之蒙青團軍官

※蒙古青年團中。有俄人軍官五人。在海拉爾無辜殺傷華人居民兩人。

蘇俄又欲恢復北平使館
得寸進尺之要求

※蘇俄代表向張學良提出。請轉商南京國民政府。恢復北平之蘇俄公使館。

意大利不允放棄領判權

※意大利公使照會南京。謂意國在中國。仍依照中意條約。享受領事裁判權。

英公使自滬赴京

※英公使籃卜遜已由北平抵上海。

※[illegible]由上海赴[illegible]

古應芬爲兩粵謀善後

※古應芬連日來。廣州與陳銘樞等曾幾度開會討論兩粵問題。現已有圓滿之解決法。至於粵省財政之整理。亦有具體計劃。但關于所議之一切。須與陳濟棠磋商。然後始能進行無阻。故古氏已決意親赴梧州晤陳濟棠。以磋商此事。並巡視前方作戰之士兵。昨日古氏已離廣州赴梧州。

古應芬否認將爲桂主

※古應芬否認本人有將爲廣西省政府主席說。

古應芬由粵赴梧

※古應芬已由廣州偕陳銘樞。鄧彥華。林翼中抵梧州。將與陳濟棠討論兩粵問題。

呂煥炎赴梧謁古

※呂煥炎聞古應芬赴梧州。已決定親往晉謁。現呂已到梧。

梧州將召集會議

※梧粵將有重要會議之召集。

粵軍戰敗犂會墟
結果又退回信都

※在信都之余漢謀。香翰屏。李揚敬三部。昨日秘密取道過犂會墟。擬開赴石龍墟。由該處進攻賀縣。但其時適與桂軍之梁朝璣部相遇。於是兩軍遂劇戰於犂會墟。結果粵軍受挫。卒至退返信都。此役粵軍損失步鎗三百餘桿。陣亡士兵數十人。

張桂軍，防守計劃

※張桂軍對於防守計劃。曾經幾度會議。已決定李漢魂部守賀縣。黃鎭球部守鐘山。吳奇偉部守富川。張發奎本人。則親率一軍守平樂。楊騰輝部守昭平。李宗仁則率桂軍一部守柳州。

梧州現已嚴密佈防

※張桂二軍。現已大舉圖謀反攻。梧州連日來之白坭。又訊。梧州己下戒嚴令。

尚有專電
棲在華僑 留一
請注意

For Children's Ailments

※治療小孩疾病

傷風感冒，咳嗽喉炎，百日咳等症

安奇耳補藥水"Angier's Emulsion"極其滋補，爲治療小孩疾病之良劑，當其拒絕其他藥料時，以此與之必樂於服用，尤其是患感冒咳嗽百日咳喉管炎以及一切胸部病症者，其治療病等不可少之藥品，凡患肺癆嗽熱及貧弱病之穉服之最佳，小孩食慾減少消化不良服之尤妙，大凡爲人母者，概當以此安奇耳藥水於家中，以備小孩均可服食有同等之功効，誠爲治療胸病及肺病之無上良藥也。

共有兩式各藥房均有出售　（四）

ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

承稅聲明

啓者本坡小坡廿間[illegible]門牌一百二三號[illegible]由[illegible]承稅[illegible]至英一千九百二十九年[illegible]三十一號截止自英一千九百三十年[illegible]一號起[illegible]向[illegible]承稅[illegible]先此聲明以免後論

民國十九年元月七號

承稅人[illegible]

諸君欲購適足耐用優美之革履者快來！快來！

何者謂之優美之革履乎？當知皮料之良好否？工作之堅固否？而協興鞋號其皮料之良好。與及工作之堅固。且能適足耐用。久爲各界人士所稱許。所謂優美之革履者。亦惟協興號而有之矣。今爲三十一週紀念之期。故特將各式男女革履展期由新歷元月一號起至二十九號止。認眞減價平賣。以副諸君惠顧之德。君須添置新鞋者盍興乎來。當掃徑以待也。

※電話三四三四號

小坡三馬路門牌二十二二十三號協興鞋號主人謹白

民國十八年十二月卅日　【卅】

法國蒙地干路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇効有欵疾者急宜購服

南洋總代理

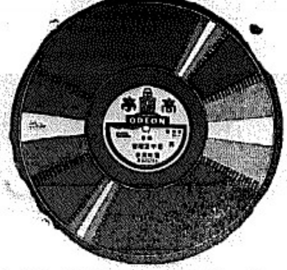
叻中 怡保 南郎

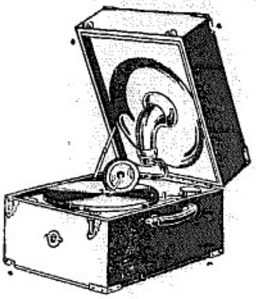
高亭

下圖之留聲機性質優美衆皆樂於購置款式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售

新歌曲陸續運到





代理處

利昌公司爪哇街五十四五十五號

恰興公司禧郇街六十七號

廣隆機號禧郇街十三號

黎兩生漆木街三十五三十六號

福祥公司小坡大馬路一百五十一號

廣利生號精美之律

唯一代理人

星洲檳城 士律有限公司啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.

衛生上之好朋友

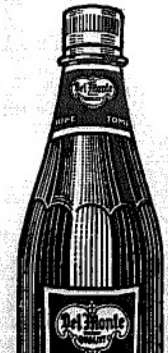
△以羅菓子鹽

請予身體以天然之輔助俾需要時以為抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用「以羅」菓子鹽一次即功效立見矣

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・風行全世界

◀占門提之克士合地▶



此罐頭克士合乃用最熱之茄番製造味香適口之增加每日食品之美味各罐頭伙食店均有出賣

Sole Importers—HENRY WAUGH & CO. LTD. SINGAPORE.

健康之柱石

鱈魚油之補藥

含有極富的維他命

建造人身最有効力

益精補神無與比倫

治療傷風咳嗽及一切肺病痨病

除此以外「拉緊氏」外皆無他種

各大藥房均有出售

原樣鱈魚油

DAKIN BROTHERS LTD.

唯一製造者

倫敦拉緊兄弟有限公司